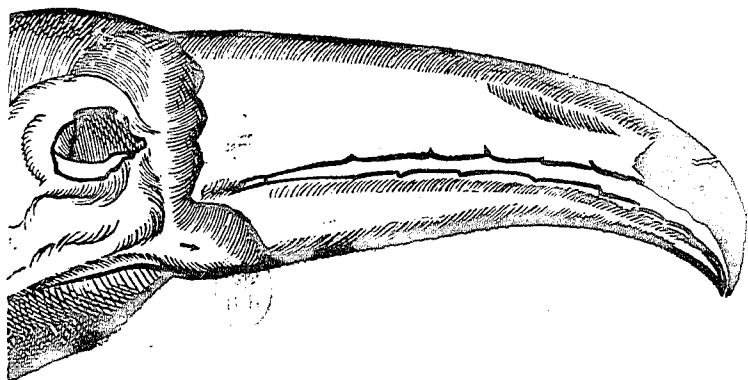


Bec d'un oyseau aquatique apporté des terres neufues.

Si quelqu'un auoit fait vn corps d'oyseau à ce bec sans auoir grossiur suffisante, qu'on le iuge fait à discretion, car nous l'auons mieux aymé laisser ainsi, que luy en feindre vn.



*Ce bec est gros comme le bras d'un enfant,
Creux par dedans, transparent comme verre,
Tenue & leger, venu d'estrange terre,
Noir par le bout, & blanc au demeurant.*

FIN DV SECON D LIVRE.



LE TIERS ORDRE DES
oyseaux de riuiere, qui ont le pied fendu.

LA distinction des oyseaux de riuiere est entre ceux qui nagent sur l'eau & se plongent, & les autres qui ont les iambes longues & le pied fendu: car ceux qui nagent ont les doigts attachez à membranes & la iambe courte. C'est

une consideration d'experience euidente voir les oyseaux palustres de pied fendu auoir cuisses, iambes, doigts le bec & le col longs. Et pour auoir à cheminer par les fondrieres & marais auroient grãds pieds de meilleure prise, à fin d'affonder l'eau. Et au mäger sont trouuez de meilleure saueur, que les susdits. Nostre autheur a parlé de plusieurs oyseaux tãt en cest ordre qu'en tous autres, desquels n'a baillé les portraits, ne les ayant voulu feindre à discretion, cõbien qu'il ne les ignoraist, comme appert par la description d'iceux, & cõme chacun peut voir en son histoire de leur nature. Nous les commencerons par la Grue, comme estant le plus grand entre ceux de cest ordre, & continuant par les Herons blanc & cendré, Butor, Pale, Aigrette, Bihoreau, Flament, l'Ibis, la Cigogne noire & blanche, la Pie de mer, le Corliu, la Barge au bec

DES OYSEAVX AV PIED FENDU.

41

au bec recourbé, le Crex, le Chevalier noir & rouge, le Himantopus, le Vanneau, la Poullette d'eau, le Rasle noir, le Rasle de genet, les Becassines de diverses especes, l'Alouette de mer, le Martinet pescheur, la Rousserole, le Guespier, le Porphirio, le Velia que les habitans des confins de Gaudelu, nomment vn Rossellet, oiseau singulier, & la Becasse, font leurs nids selon la commodité de leur demeure, les vns sur les arbres, les autres sur les marais, les autres en la Campagne, chacun selon sa commodité.

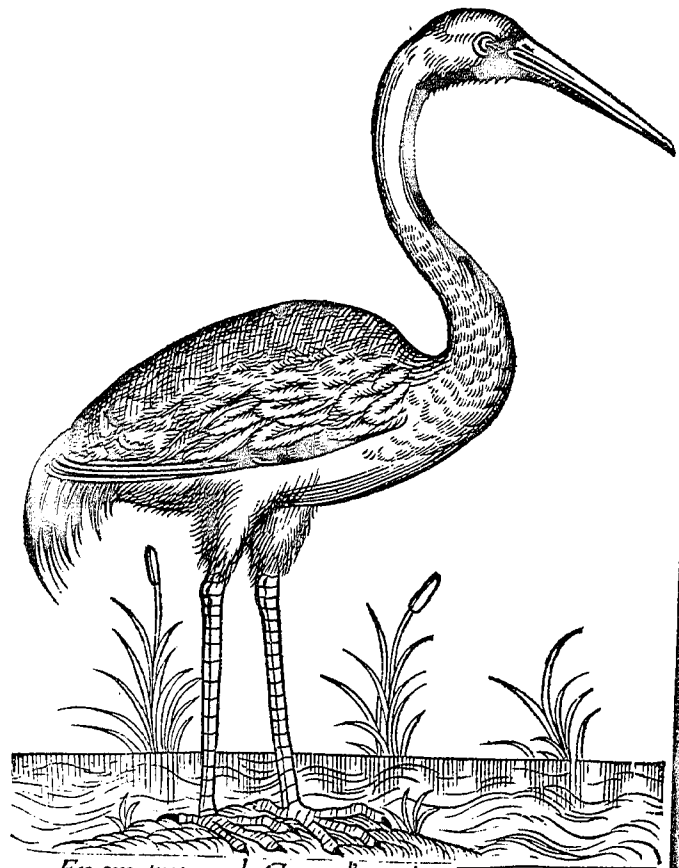
LE TROISIÈME ORDRE

GREC, Οΰεγραυς.

LATIN, Grus.

ITALIEN, Gru, Grua.

FRANCOIS, Gruë.



En vn troupeau de Grues, l'une tient
 La pierre au pied, qui en tombant s'esueille,
 Pour aduertir le reste, qui sommeille.
 C'est le bon guet, qui vn camp entretient.

DES OYSEAVX AV PIED FENDV.

42

GREC, O *Ἐραδία.*

LATIN, *Ardea, Ardeola, Pella.*

ITALIEN, *Airon, Anghiron, Garza.*

FRANCOIS, *Heron.*



*Que le Heron soit viande royalle,
Chacun le scait, luy ioint à sa partie
Saigne des yeux: qui monstre, my-partie
Estre en douleur la luxure orde & sale.*

l ij

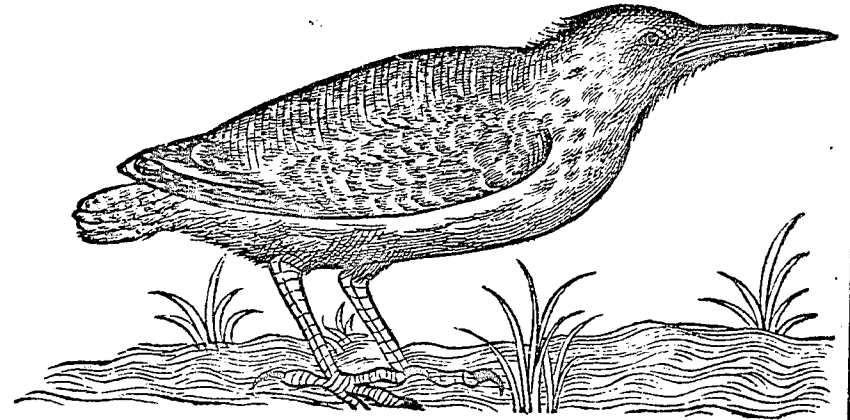
LE TROISIEME ORDRE

GREC, O' *αετιας ἑραδία.*

LATIN, *Ardea stellaris, Taurus, Butorius, Bostaurus.*

ITALIEN, *Trumbotto, Tarabuffo, Terrabusa, Aigeron.*

FRANCOIS, *Butov.* aucuns le nomment de nom corrompu, *Pit-touër.* Les Bretons l'appellent *Gallerand.*



*En vn Butor Phoix, pour sa paresse,
Fut par les dieux changé diuinement,
Vn paresseux, aussi communement
Est dit Butor, pour son peur d'alegresse.*

DES OYSEAVX AV PIED FENDV.

43

GREC, *Αε. κρησίδος.*

LATIN, *Ardeola candida, Albardeola.*

ITALIEN, *Becquaroueglia.*

FRANCOIS, *Pale, Poche, Cueillier, Truble.*



*La Pale vit es marches de Bretagne
Communement, qui a l'extrémité
Et bout du bec large en rotondité,
Et par cela diuers noms elle gagne.*

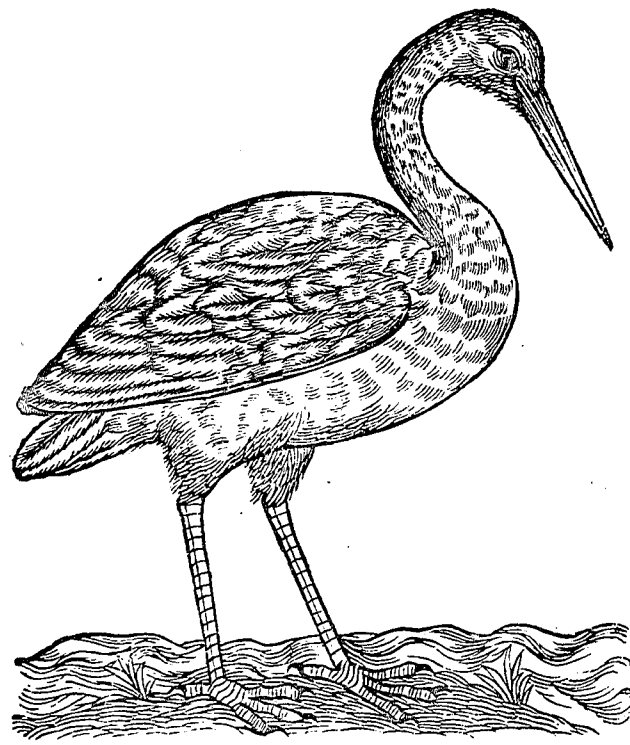
I ij

LE TROISIÈME ORDRE

LATIN, *Albicula.*

ITALIEN, *Agruti.*

FRANCOIS, *Aigrette.*



*Non sans raison plusieurs noms sont baillez,
Tant aux oyseaux, qu'à autres diuerses bestes:
Car m'esme ceux qui se nomment Aigrettes,
Pour leur voix aigre ainsi sont appellez.*

DES OYSEAVX AV PIED FENDV.

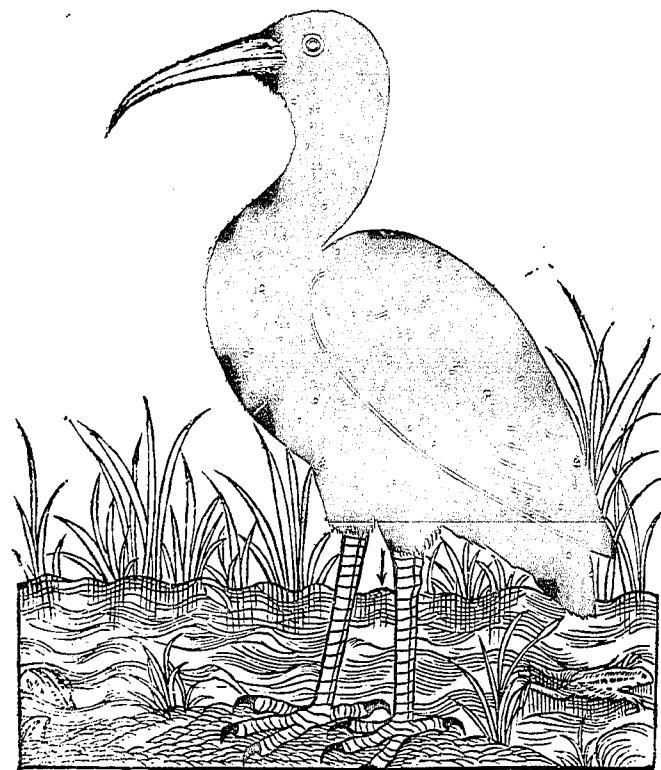
GREC, Ο Γέγων Βαλακικός, ή, χαράδρις.
LATIN, *Grus Balearica*, aut *Rupex*.
FRANCOIS, *Bihoreau*, *Roupeau*.



Le Bihoreau espèce de *Heron*,
Es hauts rochers, & es collines bante.
Sa forme est peu au Heron differente.
Sus le riuage il vit, & environ.

LE TROISIÈSME ORDRE.

GREC, Η Ίβις.
LATIN, *Ibis*.
ITALIEN, *Coruo Selvatico*, *Coruo Spilato*, *Coruo marino*.
FRANCOIS, *Espèce de Cigogne noire*.



Si l'Ibis est des Serpens ennemy
Et la couleuvre il occit & deuore,
Pourquoy le peuple Egyptien encore
Ne luy fera, comme iadis, armer?

DES OYSEAVX AV PIED FENDV.

GREC, ο' πέλαιρος.

LATIN, *Ciconia*. Herodote la nomme, *Ibis alba*.

ITALIEN, *Cigogna*, *Zigogna*.

FRANCOIS, *Cigogne*.

45



Le Cigogneau, ayant prins sa croissance,
Porte & nourrit ses pere & mere vieux.
Ainsi chacun d'aider soit enuieux
Son pere vieil tombé en decadence.

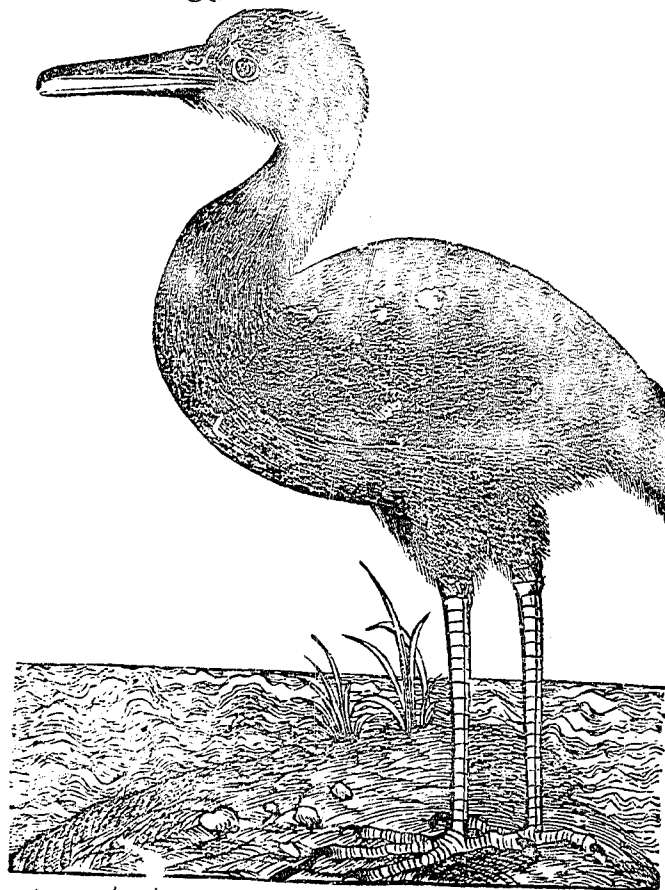
m

LE TROISIÈSME ORDRE

GREC, ο' πέλαιρος μέλας.

LATIN, *Ciconia nigra*.

FRANCOIS, *Cigogne noire*.



Il y a des Cigognes noires moult communes au pays de
Lorraine, dont auons eu la peinture de ce portrait. leur bec
& iambes sont rouges, mais le corps est noir, excepté dessus
le ventre qui est blanc.

DES OYSEAVX AV PIED FENDV.

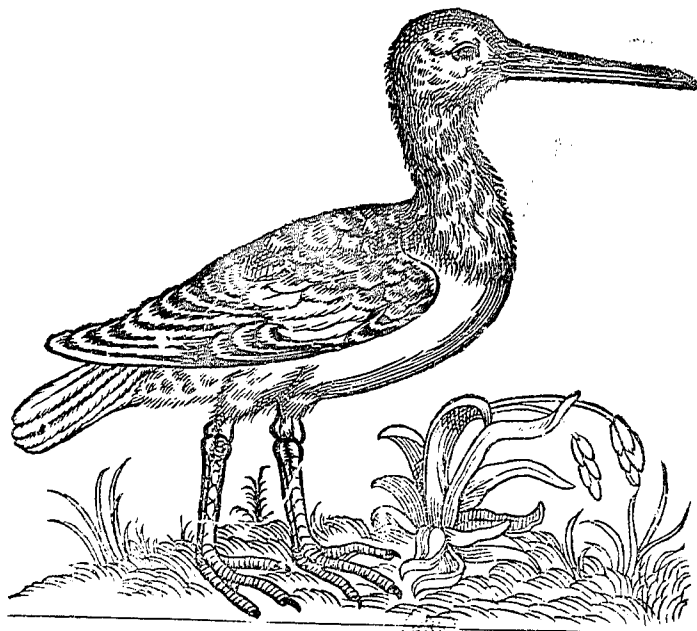
46

GREC, Ο αιματοπος.

LATIN, Hematopus.

FRANCOIS, Pic de mer, Becasse de mer.

Il y a difference entre Himantopus & Hematopus, nous met-
trons Himantopus cy apres.



Pie de mer à la Pie ressemble,
Et pour son bec est nommée Becasse.
C'est vn manger d'assez mauuaise grace,
Car le sauuage il sent trop ce me semble.

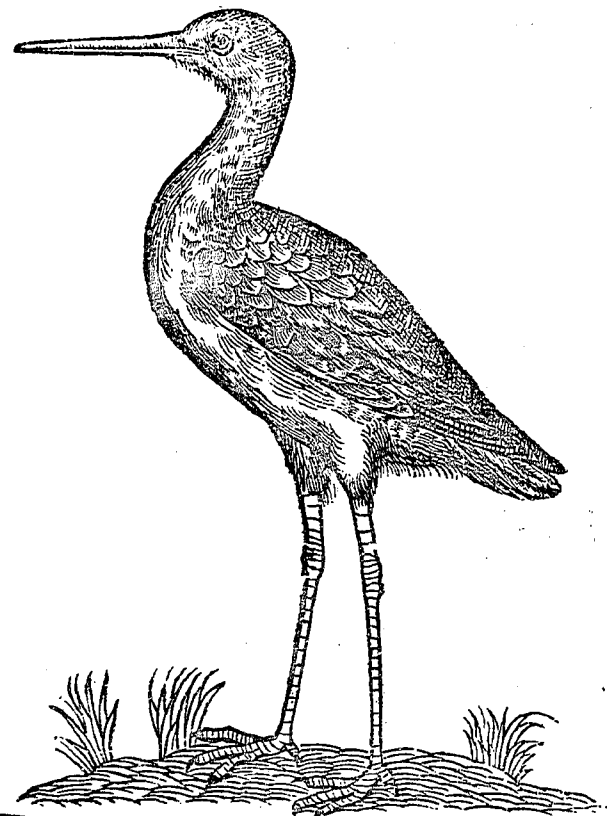
m ij

LE TROISIEMESME ORDRE

GREC, Καλιδρις.

LATIN, Calidris.

FRANCOIS, Cheualier rouge.



Comme vn Pigeon est gros le Cheualier,
Ayant bec long, haultes iambes, & cuisses.
Il tient son rang entre oyseaux de delices,
Fort delicat, & de goust singulier.

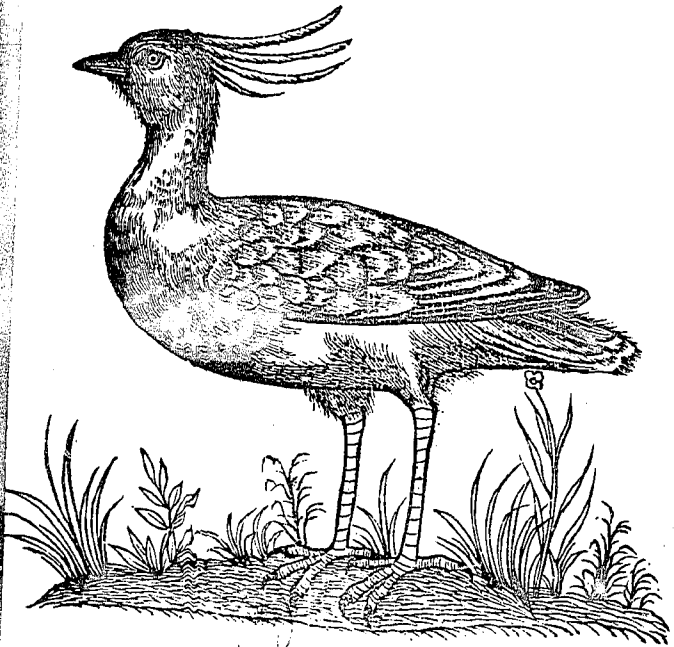
DES OYSEAVX AY PIED FENDY.

GREC, *Aiz.*

LATIN, *Capra, Capella, Vanellus.*

ITALIEN, *Pauonzino, Parruchello.*

FRANCOIS, *Vaneau.* Aucuns le nomment *Dixhuit*, autres *Papechien.*



Voy cy dessus le portraict du Vaneau,
Et le voyant, pourras ta veuë paisire:
Mais si tu veulx d'un bon morceau repaistre
Il ya peu de meilleurs oyseaux d'icy.

m ij

LE TROISIÈME ORDRE

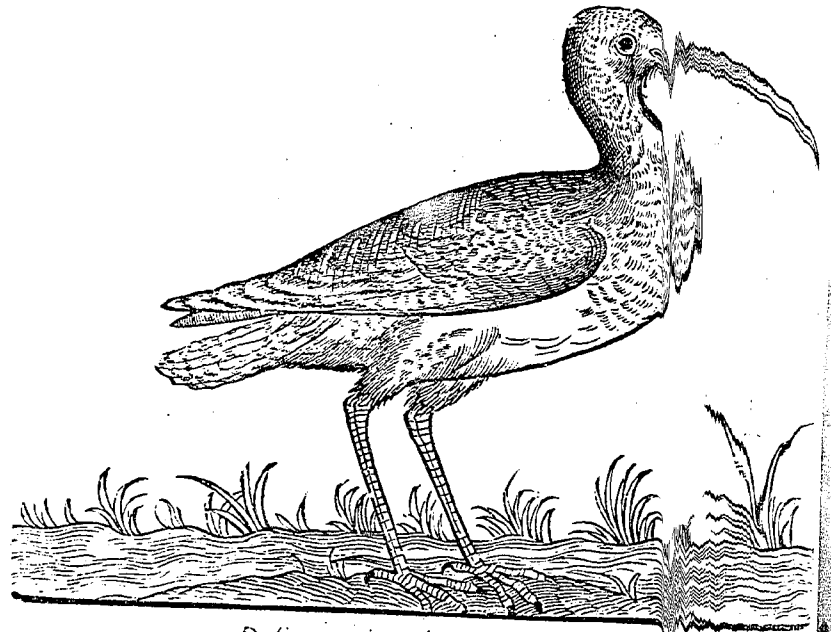
GREC, *g'adior.*

LATIN, *Elorius.*

ITALIEN, *Arcaffe, Torquato, Charlot, Tar, Merlino, Spinozago, Caroli.*

FRANCOIS, *Corlis, Corlieu.*

Autant cest à dire aux Italiens nommants
comme à Aristote Helorius, car aussi bien a il
de Heli, qui est à dire Palustre. Et au lieu de dire
Limoux ou Limoneux, ceux qui dient Caroli est re
ne confonde Helea avec Helorius.

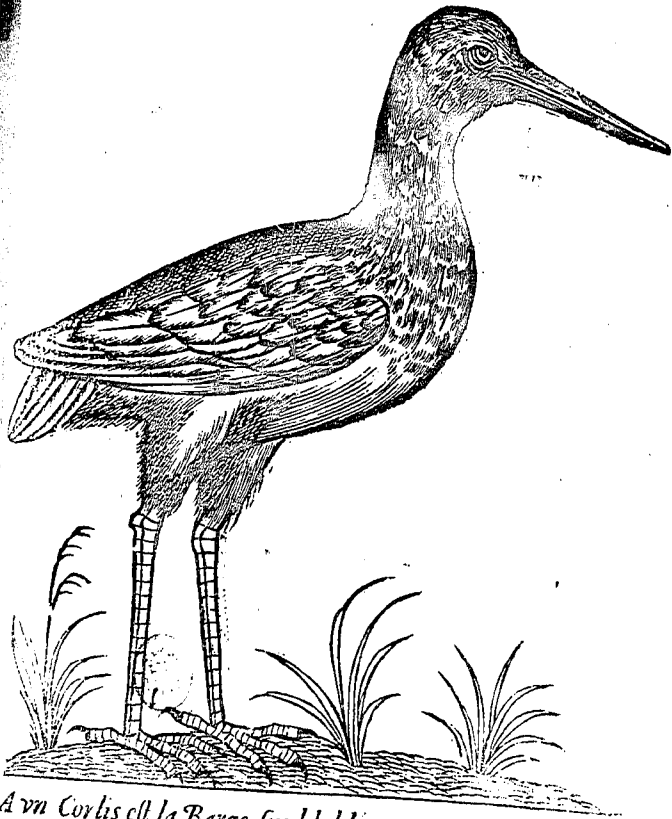


De son crier le Corlis a le nom,
Duquel le bec est tourné, & vouté,
De demy-pied long, Il est appresté
Es grands banquets, comme oyseau de renom.

DES OYSEAVX AV PIED FENDV.

48

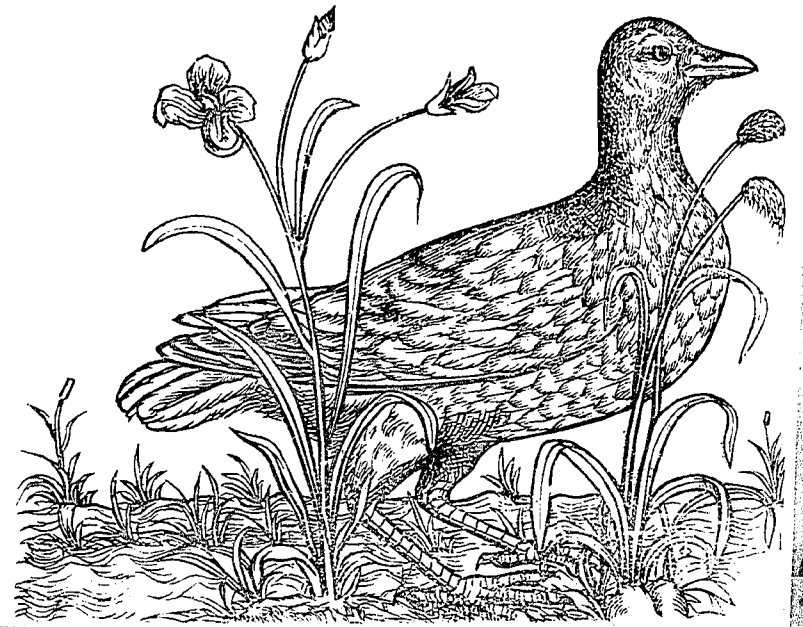
GREC, *Αιζορίσκαρος*.
LATIN *Capriceps*, vel *Elorios actera*.
ITALIEN, *Limosa*.
FRANCOIS, *Barge*.



*A un Corlis est la Barge semblable
Bien est-il vray qu'elle est moindre de corps,
Son bec moins long, non voulté par dehors.
Elle est en France es delices de table.*

LE TROISIÈME ORDRE

LATIN, *Fulica species aliqua*.
ITALIEN, *Pullon*.
FRANCOIS, *Poulette d'eau*, ou bien *Rasle grand*.



*La Poulette d'eau est bien peu différente
A la Poulette, en grandeur seulement,
Laquelle n'a le pied plat : autrement
L'on n'y cognoist différence apparente.*

DES OYSEAVX AV PIED FENDV.

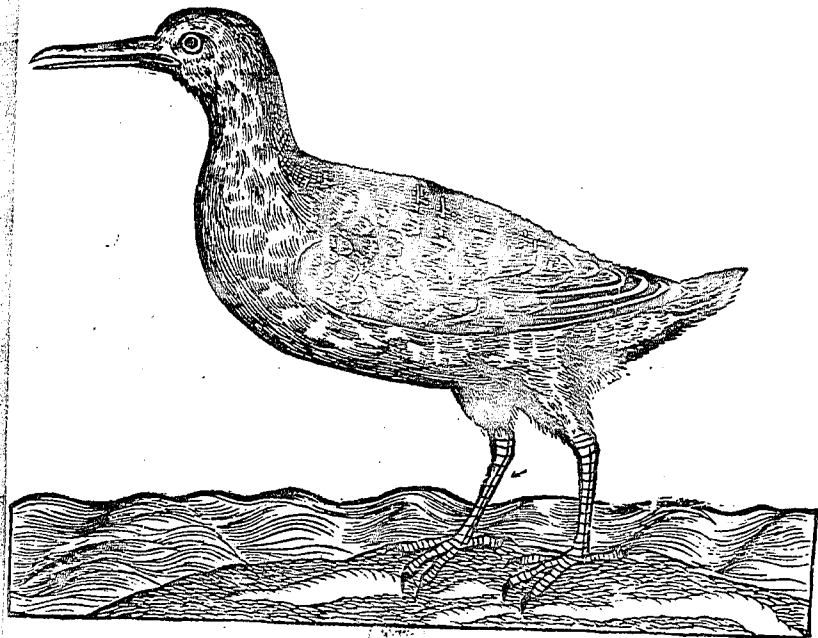
49

GREC, Ορνυμετρα.

LATIN, Ortygometra, Matrix Cochurnicum, Ralla.

ITALIEN, Re de Quaglie.

FRANCOIS, Rasle, Ralle, Roy & mere des Cailles.



*Le Rasle noir par les ruisseaux habite,
Et est cogueu en diuerse contrée.
D'un bon coureur la vistesse est montrée,
Quand on le dit, comme vn Rasle, aller viste.*

n

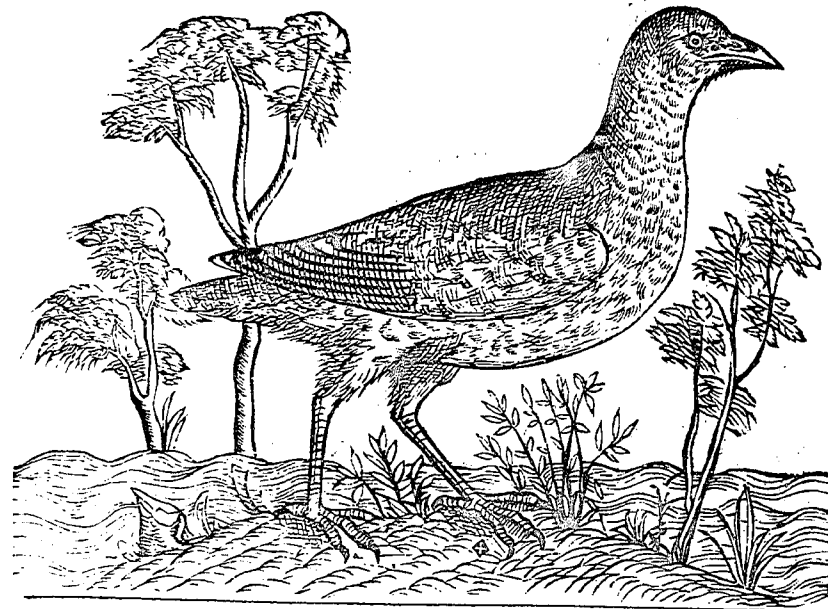
LE TROISIEMESME ORDRE

GREC, Ορνυμετρα ἄλλη.

LATIN, Ortygometra altera, Ralla.

ITALIEN, Re de Quaglie.

FRANCOIS, Ralle rouge, ou Ralle de gener.



*Au Ralle noir est ressemblant ce Ralle,
Sinon de bec, de grandeur & couleur.
A la Perdrix il ne cede en valeur,
Mesmes leur chair est en bonté égale.*

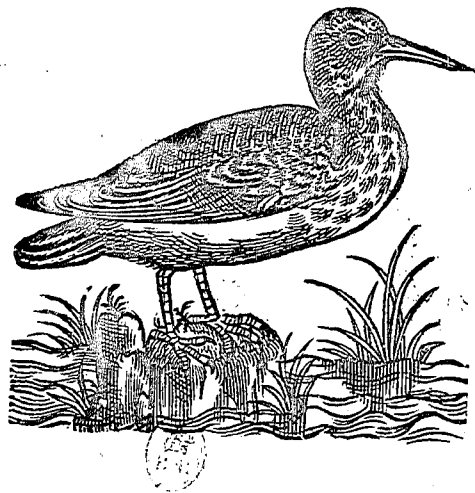
DES OYSEAVX AV PIED FENDV.

50

GREC, Σχοίνικλος.

LATIN, *Motacilla* genus. Ce peut estre celuy que Aristote nomme
Schoeniclus, ou *Tryngas*.

FRANCOIS, *Alouëtte de mer*.



Toujours se meut l'alouëtte de mer,
Et sans cesser toujours boche la queü.
Tant inconstante elle est, qu'onc ne fut venü
Estre en vn lieu long temps sans remüer.

n ij

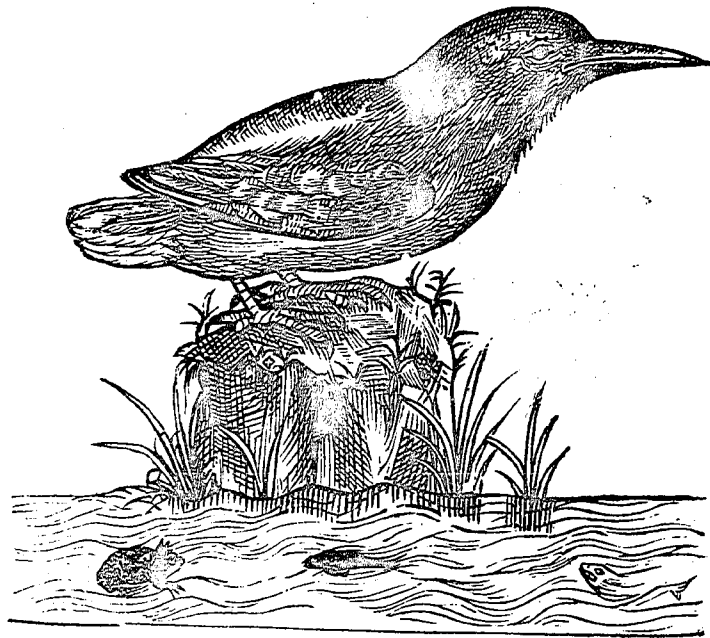
LE TROISIÈSME ORDRE

GREC, Ἀλωάν ἄφρονος.

LATIN, *Ispida*, *Plombina*, *Piscator*, *Martinus piscator*, *Regius piscator*, *Halcion fluviatilis*, *Halcedo muta*, *Halcedo maior*.

ITALIEN, *Piombino*, *Ucello del paradiso*, *Pescatore*, *Pescadore del re*, *Martino pescatore*, *Ucello di sancta Maria*, *Virriolo*.

FRANCOIS, *Pescheur*, *Martinet pescheur*, *Tartarin*, *Artre*, *Mounier*.



Le Martinet pescheur fait sa demeure
En temps d'hyuer, au bord de l'Ocean:
Et en Esté, sur riuere ou estan:
Et de poisson se repaist à toute heure.

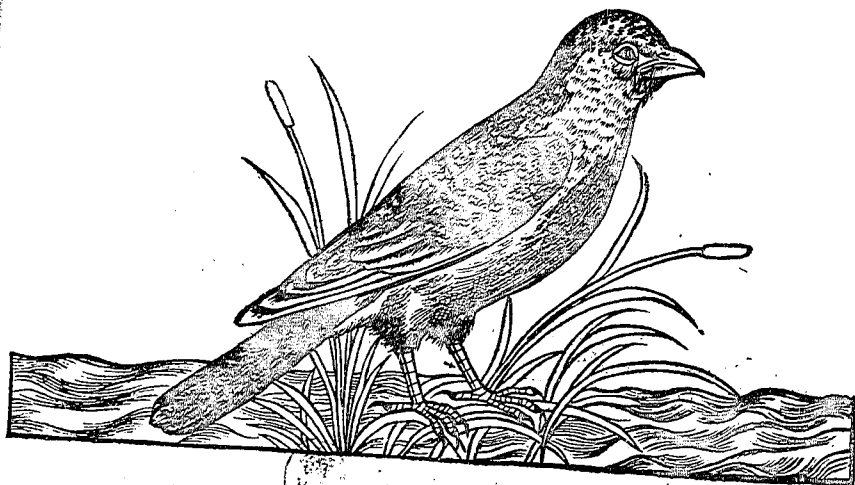
DES OYSEAVX AV PIED FENDV.

51

GREC, Ἀλκιον φωνητικόν.

LATIN, *Falcedo vocalis*, *Halcion minor*.

FRANCOIS, *Rousserolle*, *Roucherolle*, *Halcion vocal*. Aucuns le nomment *Rosignol de riniere*.



Qui au doux chant de quelque oiseau voudra
Prendre plaisir, fault qu'il vienne à l'escole
De l'*Halcion vocal*, ou *Rousserolle*:
Au *Rosignol* tant d'esbat ne prendra.

iiij

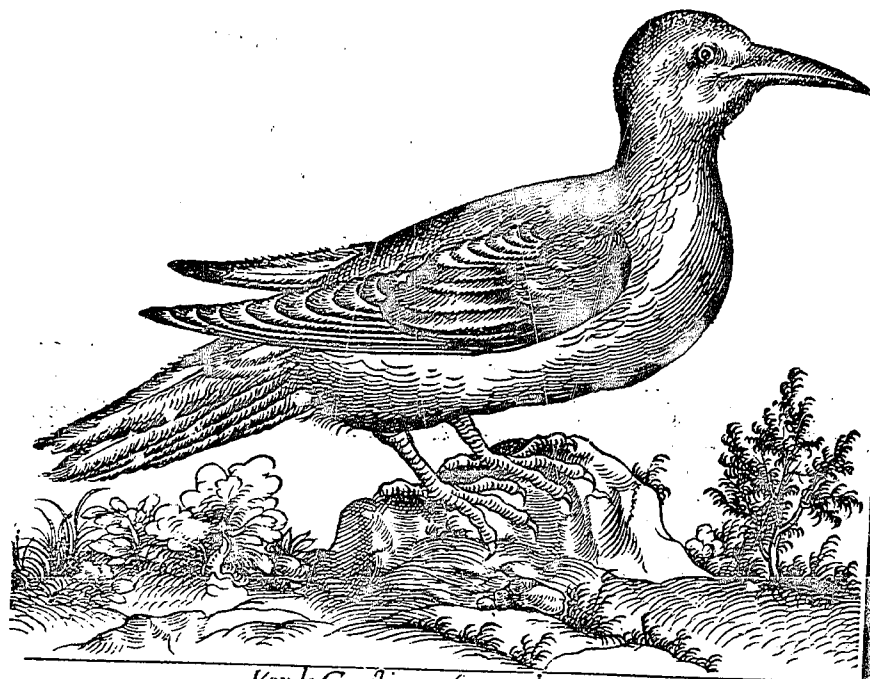
LE TROISIÈME ORDRE

GREC, Μίεστος.

LATIN, *Merops*, *Apiaster*, *Florus*.

ITALIEN, *Dardo*, *Gaulo*, *Icuolo*, *Lupo de l'api*: & en aucuns lieux *Grallo*.

FRANCOIS, *Guesprier*.



Voy le *Guesprier* en sa grandeur naïue,
Qui de plumage au *Papegay* ressemble.
Tu iugeras (disant ce qu'il t'en semble)
Que ceste forme est conforme à la rime.

DES OYSEAVX AV PIED FENDV.

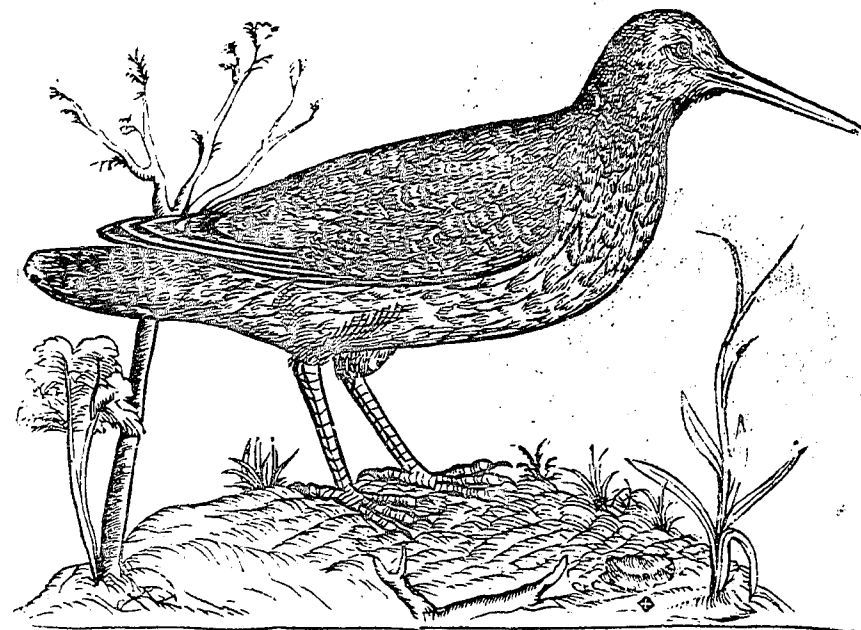
GREC, Περυβειον.
LATIN, *Porphyrio*.
ITALIEN, *Telamon*.
FRANCOIS, *Porphyrio*.



Porphyrio declare l'adultere
Fait au logis auquel on l'entretient:
Car à ces fins tous les semblans il tient
De se vouloir estrangler & deffaire.

LE TROISIEMESME ORDRE

GREC, Α'σκολοπαξ.
LATIN, *Rusticula*, *Perdix rustica maior*, *Ascolopax*, *Scolopax*,
Gallinago.
ITALIEN, *Gallina arcera*, *Arcia*, *Pola*, *Gallinaza*, *Gallinella*,
Beccassa.
FRANCOIS, *Becasse*, *Becasse grande*, *Bequasse*, *Videcocoq*.



Sur tous oyseaux la Becasse est niaise,
Et ayme l'homme autant qu'autre, qui soit,
Facilement aussi on la decoit.
Souvent amour est cause de malaise.

DES OYSEAVX.

55

GREC, Ιμαντόπου.

ITALIEN, Merlo aquaiolo grande.

FRANCOIS, Lon pourroit dire, le grand chevalier d'Italie.



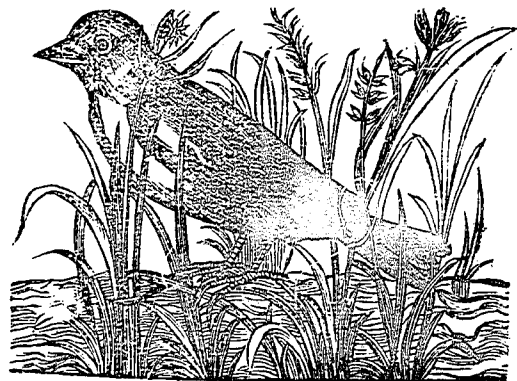
Himátopus n'a que trois doigts non plus que Hematopus, mais l'un est de riviere & l'autre est de mer. On le voit souvent en toutes contrées le long de celle riviere qui passe Castel durante en la duché d'Urbini. Ils le nomment Merlo aquaiolo grande, à la difference d'un autre qui est simplement nommé Merlo aquaiolo. Il n'est oiseau qui soit qui ait si longues jambes pour la grandeur de son corps: car ayant le corps d'un Pigeon, ses jambes rouges ont une coudée de long. Au reste cōniēt en toutes merques au chevalier, ayant ses ailes noires & ainsi compassées cōme celles de la grande Hirondelle. Lon en a mangé à la table de monseigneur le cardinal de Tonnon, lors qu'il faisoit séjour en la duché d'Urbini.

LE TROISIÈME ORDRE

GREC, Ελέα.

LATIN, Velia, ou Elea.

FRANCOIS, A Gaudela yn Rosseler, ou Rosseler.



Extrait du xxix. chap. de l'histoire des oyseaux. Nous avons cognu un petit oisillon (dit l'auteur) de la grandeur d'une petite Mesage, bigarré de diverses belles couleurs, lequel se tenant es ruisseaux en lieu marécageux, s'eslevoit incontinent en l'air en chantant, & soudain retomboit à bas, en ce cōtraire à l'Halcion vocal, qui demeure coy en chātāt. Peu apres. Tout soudain que le vismes le soupçonasmes celui que Aristote entendoit pour Helea. Les Almants le voyans hanter les lieux humides par les saules le nomment Vuiderle, ou bien pource qu'il chante sans fin Zilzel. Et à en dire la verité, il est des especes du petit Halcion vocal.

DES OYSEANX.
 LATIN, *Gallinago minor, Rusticula minor.*
 ITALIEN, *Piccardella.*
 FRANCOIS, *Becassine, Becasseau, Becasson, Becasse petite.*

54



*Le Becasseau est de fort bon manger,
 Duquel la chair resueille l'appeti.
 Il est oyseau passager, & petit:
 Et par son goust fait des vins bien iuger.*

o ij



LE QUATRIÈME ORDRE
 des oyseaux de Campagne, qui font leur
 nid sur terre.

LA différence de la demeure des oyseaux est prise selon l'observatiō qu'on en fait, car de les vouloir nommer terrestres, pource qu'ils volent peu, s'en trouveroit aussi de de ceux qui hantent les eaux de tel ordre. Si est-ce que tous pour la plus grande partie sont de presente corpulence; & lesquels nature favorisant en leur deffaut, leur a assigné les campagnes, boys, taillis & forests. Ils sont communement de delicieuse saveur, & bons à manger. Tous ceux de cest ordre pour la plus grande partie ne hantent les eaux, ains ils se passent de breuage. Aussi ne nichent pour faire leurs petits que à plat de terre en plaine campagne. L'Autruche, les especes d'Ostardes, le Francolin, le Paon, la Canepetiere, les Coqs, Chapōs & Poulles de diverses sortes, les Numidiques, les Coqs d'Inde, Coqs de boys ou Faisants bruyants, Gellinotes de boys, Faisants, Perdrix franches & gouaches; & celles de Grece, de Damas, le Pluier doré & gris, Cailles, le Proyer, le Cochenis, Alouettes, Calādrès, Farloufe.

QVA

Et
 Bi
 Me

LE QUAT. ORDRE DES OYSEAVX.

55

GREC, *Struthio* de Aibon.

LATIN, *Struthio, Struthio Africanus, Struthiocamelus, Struthocamelus, Struthio Libycus, Struthius.*

ITALIEN, *Struzza.*

FRANCOIS, *Austruche.*



*L'Austruche peut la pierre digerer:
Et a quasi du Charneau la figure.
Bien qu'il soit lourd legiere est son allure:
Mais à voler ne s'ause auenturer.*

o ij

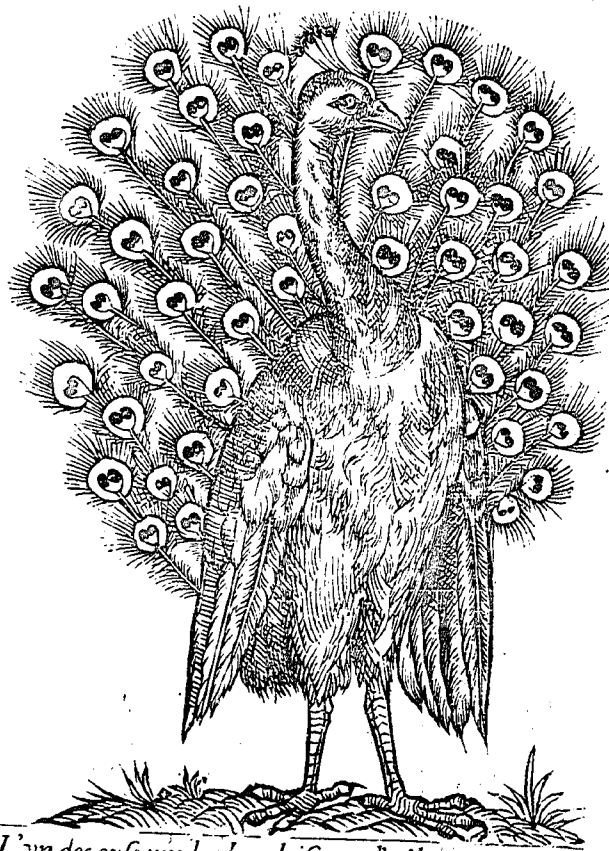
LE QUATRIÈME ORDRE

GREC, *Taós.*

LATIN, *Pavus, Pavo.*

ITALIEN, *Pavon, Pavone, Pagone.*

FRANCOIS, *Paon.*



*L'un des oyseaux le plus plaisant à l'oeil,
C'est bien le Paon, qui se mire en sa rouë,
Et se marchant, est aduis qu'il se louë:
Voy-là pourquoy il nous figure Orgueil.*

L
F
G

DES OYSEAUX.

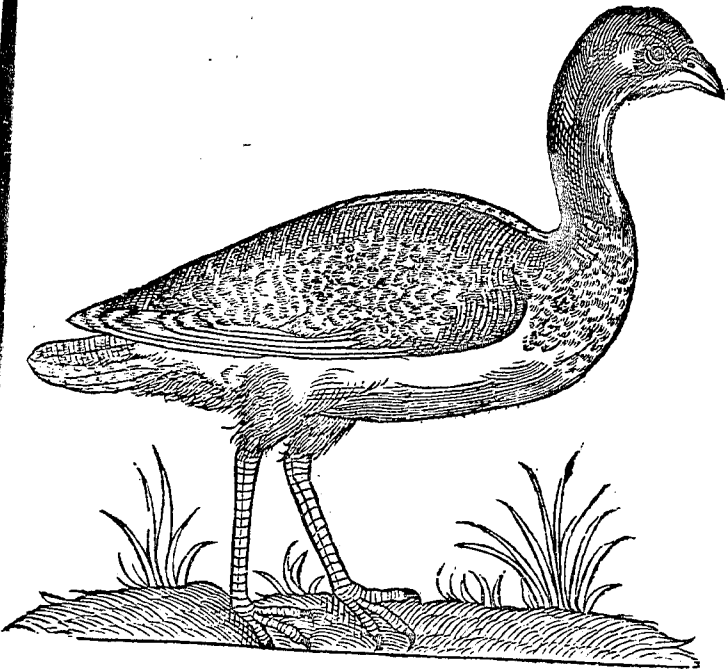
56

GREC, $\Omega\pi\tau$.

LATIN, *Otis, Tetraonis species, Tarda, Bistarda, Tetrax, Tavax.*

IITALIEN, *Starda.*

FFRANCOIS, *Ostarde, Houtarde, Bistarde.*



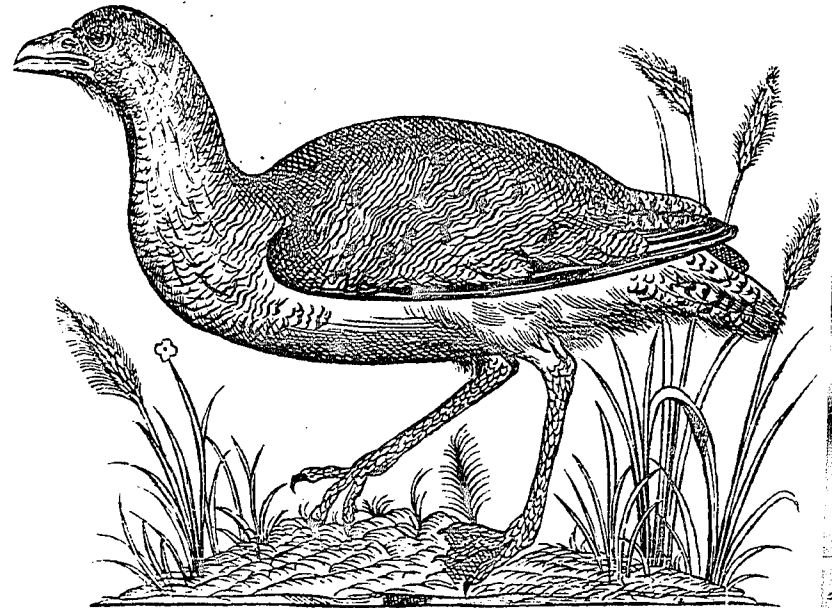
*Tant ressemblant à la Cane petiere
Est cest oiseau, qu'il n'ya difference,
Fors en grandeur. Il est de corpulence
Comme l'Autruche: & fuit l'eau, & riviere.*

LE QUATRIÈME ORDRE

LATIN, *Attagenis species, Tetrax.*

IITALIEN, *Fasanella.*

FFRANCOIS, *Canepetiere. Aucuns la nomment, Olive.*



*Si quelcun est soupconneux, & non vuyde
De peur, auquel la vie n'est entiere,
Lon dit qu'il fait de la Cane-petiere.
Elle se tapist aussi comme timide.*

DES OYSEAVX.

57

GREC, *O'isumus.*
LATIN, *Oedicnemus.*
FRANCOIS, *Ostardeau.*

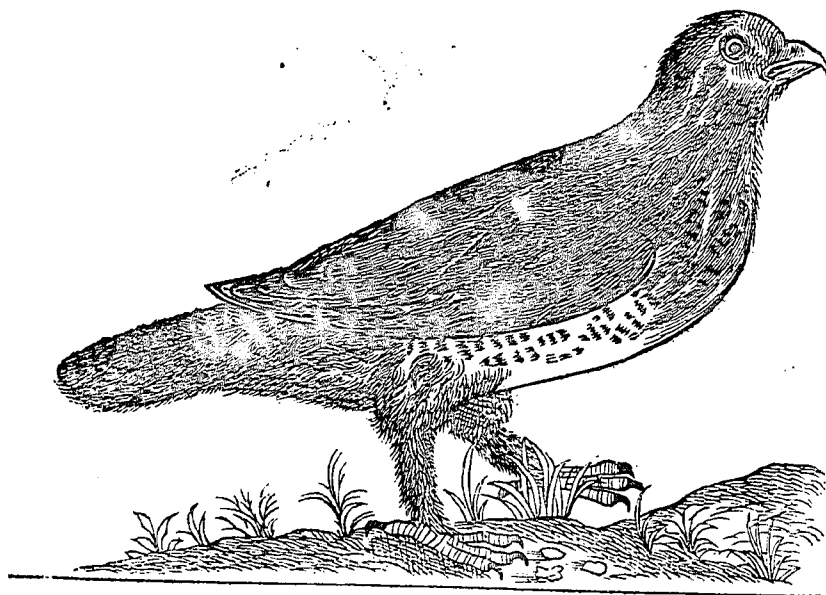


On peut nommer ce juy-cy, Ostardeau,
Parce qu'il est approchant de l'Ostarde,
Qui sous le ply des genoux l'os regarde,
Le trouue gros plus qu'à nul autre oiseau.

P

LE QUATRIESME. ORDRE

GREC, *A'ra'lu'.*
LATIN, *Artagas, Attagen.* aucuns le nomment *Bonofa:* & *Albert* l'appelle *Orix.*
ITALIEN, *Francolino, Pernis alpedica, Perdice alpestre.*
FRANCOIS, *Francolin, Gefnerus* le nomme *Gellinette sauvage,* & *Perdris de montagne.*



Le Francolin, estant oiseau de pris,
En liberté chante, & se taist en cage.
Aussi celui, qui a peu de langage,
Est dit muet, comme vn Francolin pris.

DES OYSEAVX.

58

GREC, Αλέκτορ.

LATIN, Gallus, Gallus Gallinaceus, Gallinaceus.

ITALIEN, Gallo.

FRANCOIS, Coq, Gau, Geau, Gal, Gog.



Le Coq est chaud, hardy, luxurieux,
Craint du Lyon, combatant à oultrance:
Qui par son chant donne signifiante
Du bref retour du Soleil gracieux.

P ij

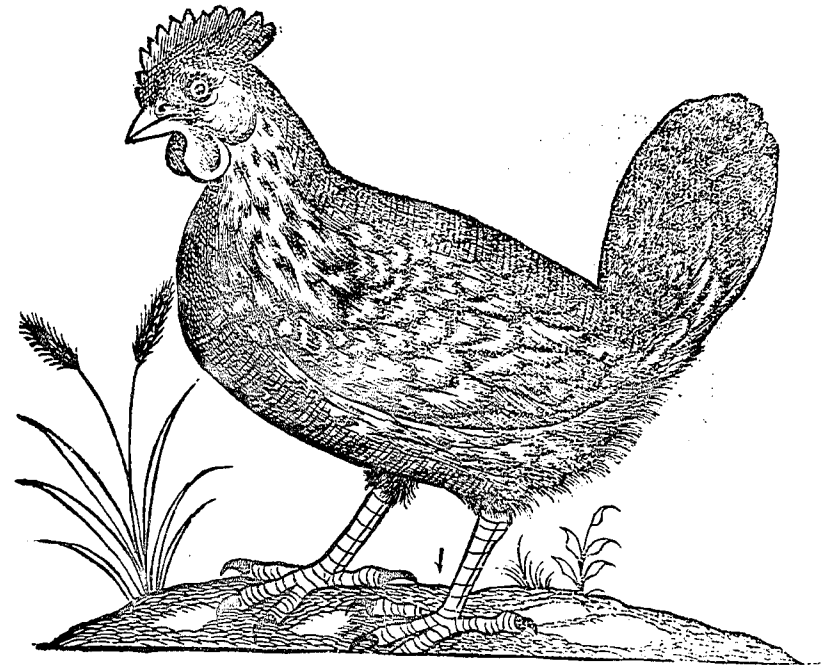
LE QUATRIESME ORDRE

GREC, Αλευτρίς.

LATIN, Gallina, Gallina villatica, Gallina villaris.

ITALIEN, Gallina.

FRANCOIS, Gelline, Poule.



Si quelque mere onc aime son enfant,
Extremement ses petits la Poule ayme:
Elle les tient sous ses elles, & mesme
Les suit, conduit & nourrit & deffent.

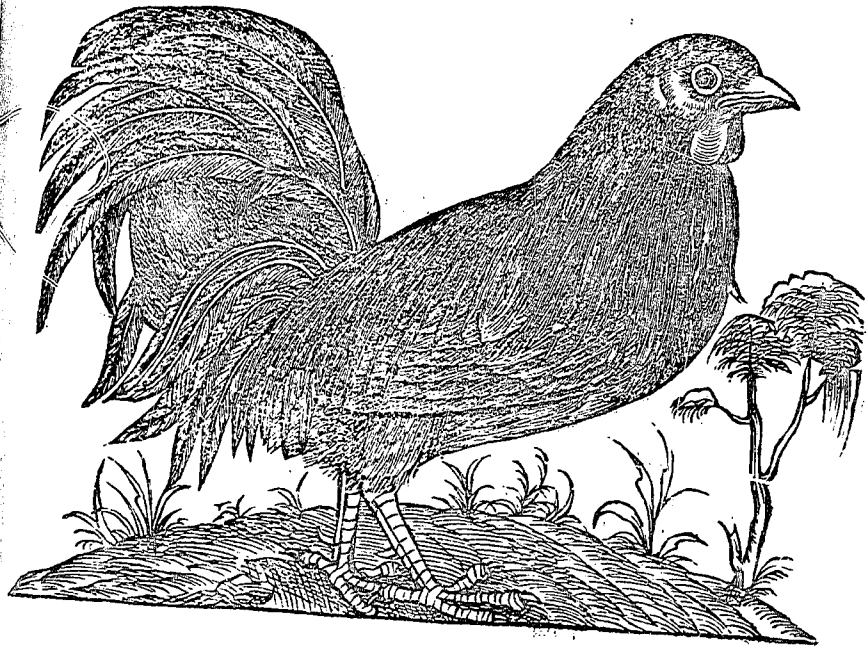
DES OYSEAVX.

LATIN, *Capus, Capo.*

ITALIEN, *Capon, Capone.*

FRANCOIS, *Chapon.*

59



*Qu'est-ce vn Chapon, sinon vn Coq chastré,
Pour l'engresser & faire estre plus tendre,
Quant au manger: il fault aussi entendre
Qu'aux repas est plus souvent accoustré.*

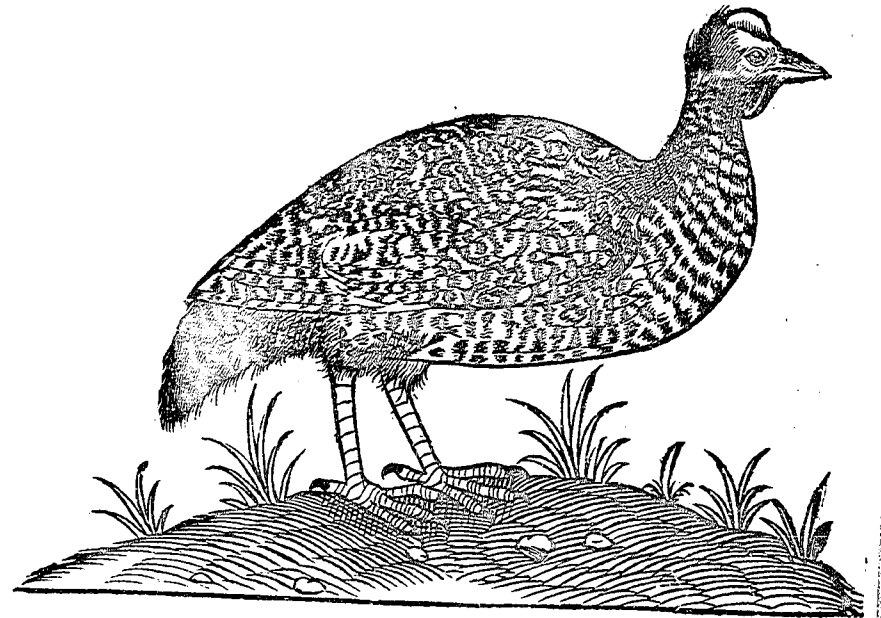
iij

LE QVATRIESME ORDRE

LATIN, *Gallina Africana, Gallina Numidica.*

ITALIEN, *Gallina di Numidia.*

FRANCOIS, *Pouille de la Guinée, Perdrix des terres neufues.*

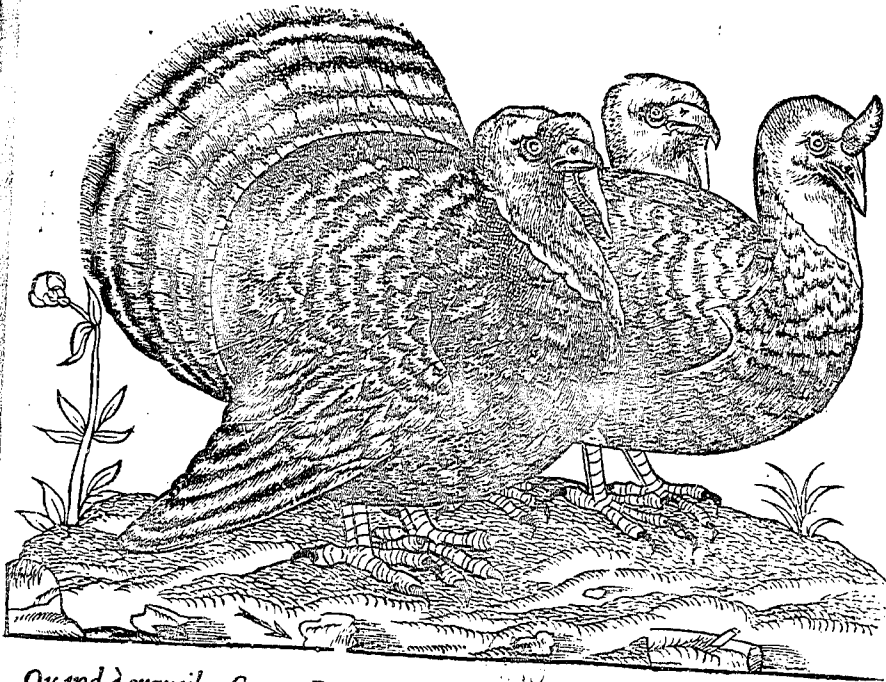


*En ceste Pouille y a vn soin extreme
De ses petits, comme en nostre commune.
Marquée elle est de couleur blanche, & brune,
Entremeslée & semée de mesme.*

DES OYSEAVX.

60

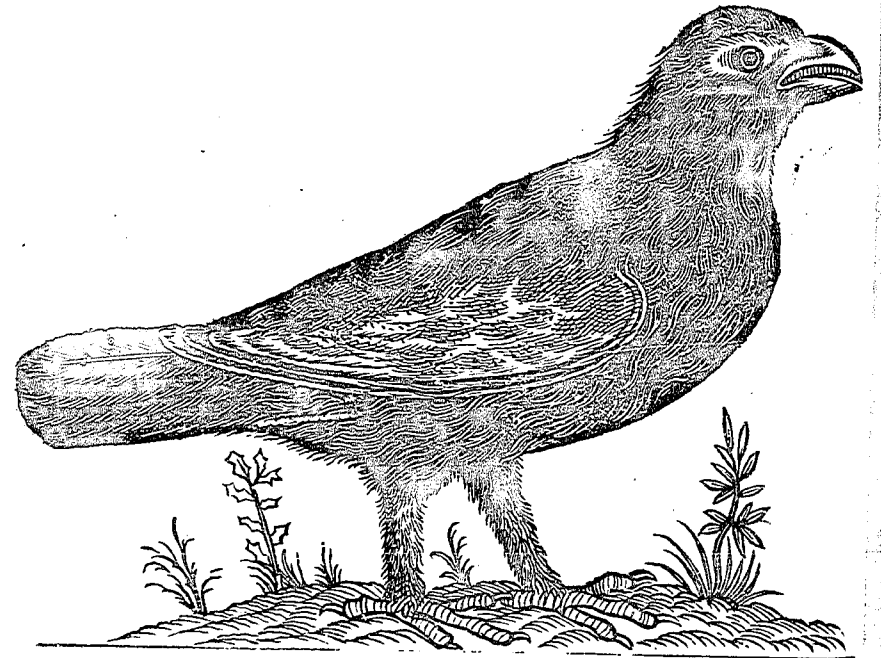
LATIN, *Meleagris, Gibber, Gallopanus, Gallinaceus Indicus.*
Ptolomée l'appelle, Pavo Asiaticus, vel Pavo Indicus.
ITALIEN, *Gallo d'India*
FRANCOIS, *Coq d'Inde.*



*Quand à orgueil ce Coq au Paon approche,
Et fait sa queue en roué comme lery.
Les barbillons & creste d'iceluy
Sont de couleur à l'azurée proche.*

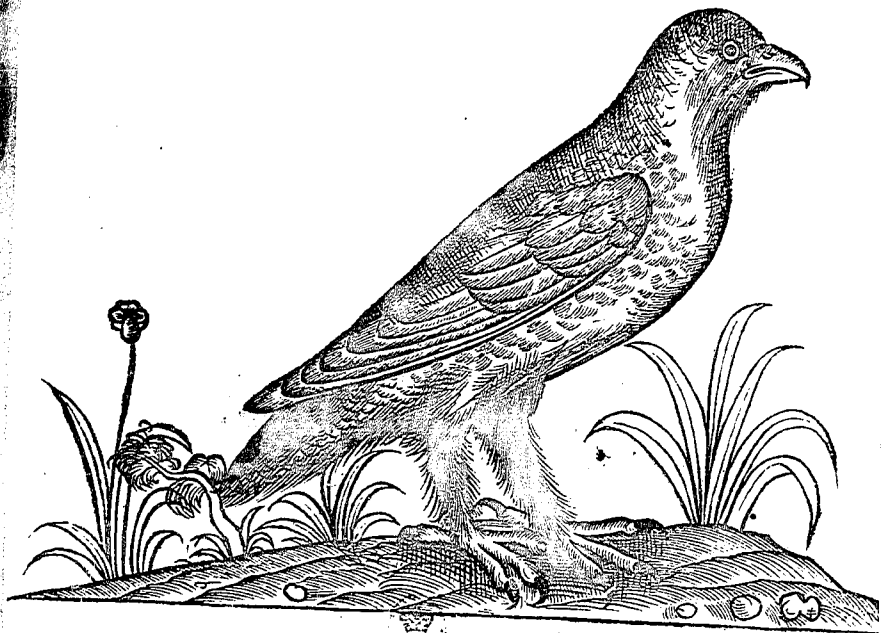
LE QUATRIESME ORDRE

GREC, *Eurostos.*
LATIN, *Tetrao, Vrogallus, Gallus sylvestris, Gallus montanus.*
ITALIEN, *Gallo cedrone, Cedron, Gallo Selvatico, Gallo alpestre,*
Fasan negro, Fasiano alpestre.
FRANCOIS, *Coq de boys, Faisan bruyant.*



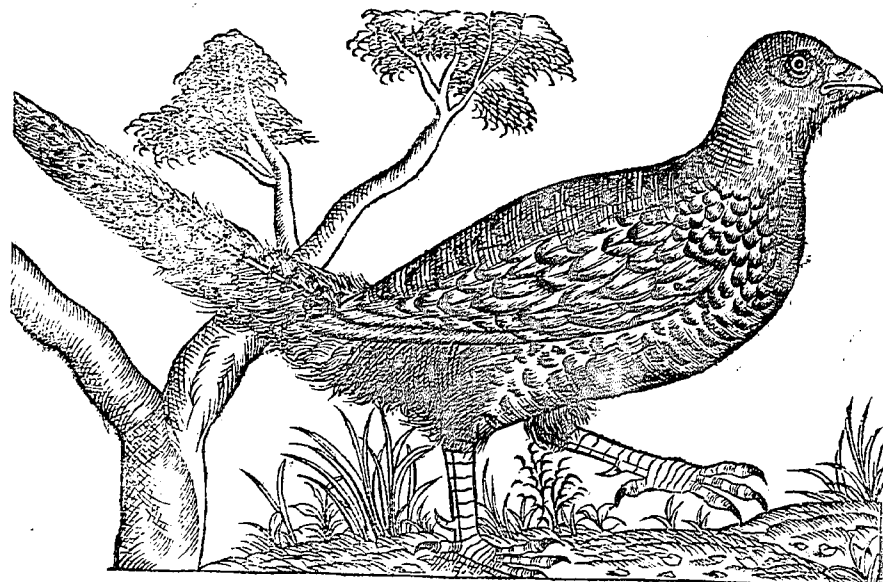
*Le Coq de boys a la chair differente
En goust, l'une est au beuf quasi semblable,
A la Perdix l'autre n'est dissemblable,
Et au Faisan l'autre est fort approchante.*

LATIN, *Gallina rustica.*
FRANCOIS, *Gellinette de boys.*



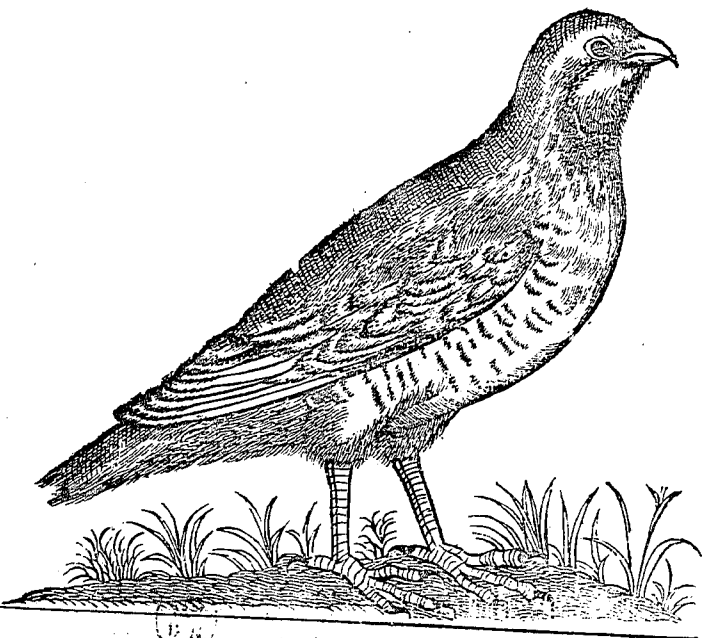
*Nommée suis Gellinette de boys,
Qui es forests, non en captivité
Fay mes petits. i ayme la liberté,
Bien qu'on me tienne en cage quelquefois.*

GREC, *Φασιανός.*
LATIN, *Phasianus.*
ITALIEN, *Fasan, Fasano, Fagiano.*
FRANCOIS, *Faisan.*



*Si le Faisan trouue aupres sa femelle
Vn autre masle, il l'assault viement,
Et ne le peult souffrir aucunement.
Sa chair est bonne, & sa figure belle.*

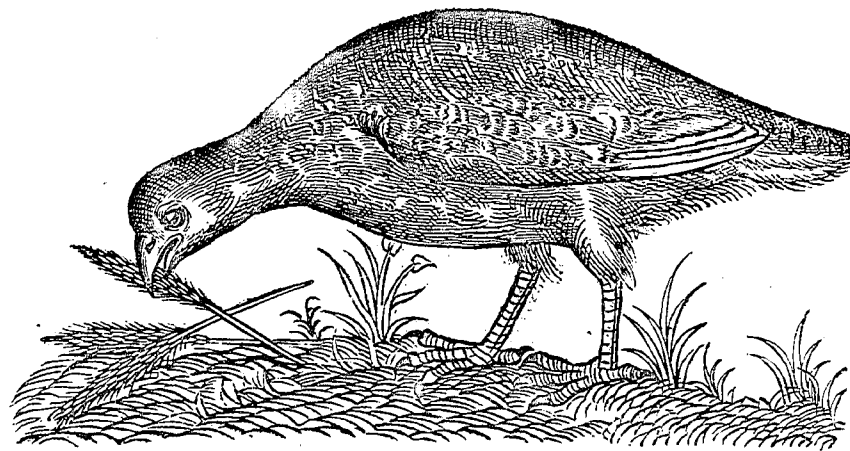
GREC, Πέρδιξ.

LATIN, *Perdix maior*, *Perdix Græca*, *Perdix ruffa*.ITALIEN, *Coturnis*, *Chotronisse*, *Perniso*, *Pernisa*.FRANCOIS, *Perdris gaille*, *gare*, *on gaule*, *Perdris rouge*, *ou au pieds rouges*, *Pernisse*.

*La Perdrix pond en deux lieux, comme on dit:
 En l'un, pour soy: en l'autre pour son malle:
 Et chacun d'eux, par portion egale,
 Comme les siens, nourrit, garde, & conduit.*

q 9

LE QUATRIESME ORDRE

LATIN, *Perdix minor*, *Perdix fulva*: Pline la nomme *Auis externa*.ITALIEN, *Perdice*, *Pernissette*, *Pernigona*, *Starna*.FRANCOIS, *Perdris*, *Perdris gringette*, *Perdris grisfche*, *Perdris grise*, *Perdris goache*, *Perdris des champs*.

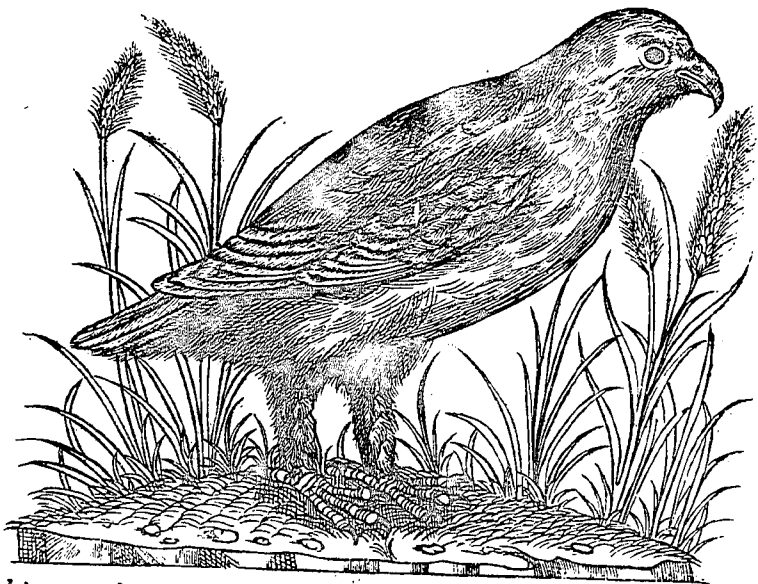
*En la Perdrix il y a chaleur telle,
 Que cependant que la femelle couve,
 Le malle assaut vn malle ou il le trouue,
 Et le vaincu sert au fort de femelle.*

GREC, Συρπερδις.

LATIN, Syroperdix.

ITALIEN, Perdice Damascene.

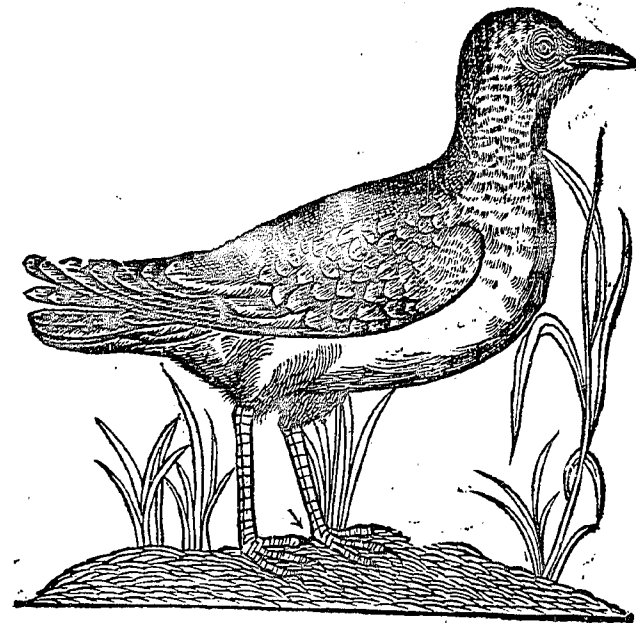
FRANCOIS, Perdrix de Damas.



*Si la Perdrix voit qu'on suit ses petits,
Faint se laisser prendre, comme rusée.
Par ce moyen rend la chasse abusée,
Car elle & eux sont par là garantis.*

q ij

FRANCOIS, Pluvier gris

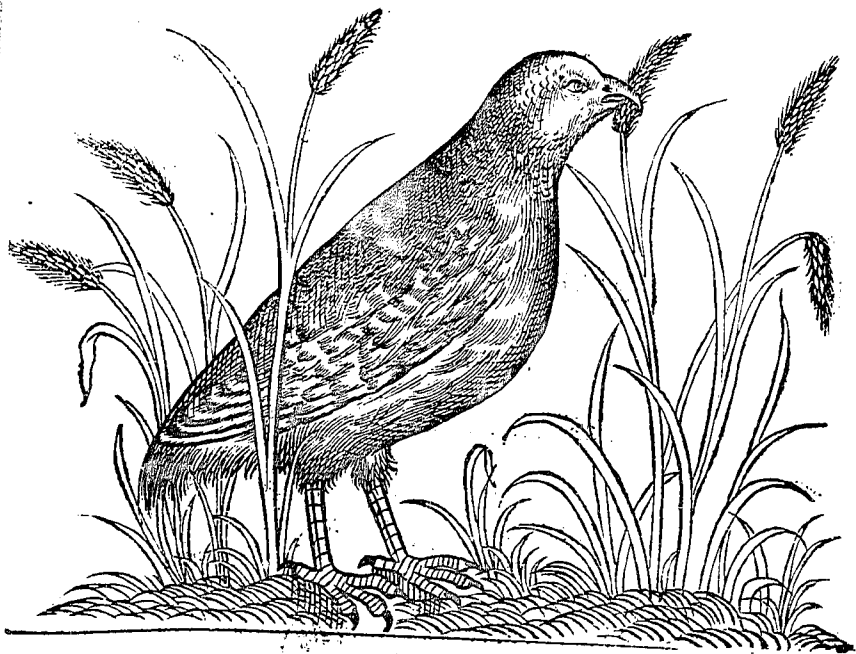


*De nuit seulet, de iour en compagnie
Va le Pluvier suyvant son appelleur.
Par là voit-on, que c'est bien le meilleur,
Qu'une gent soit par un Roy gouvernée.*

DES OYSEAVX.

64

LATIN, *Coturnix, Quaila, Quifcula.*
ITALIEN, *Quaglia, Quaglia.*
FRANCOIS, *Caille.*

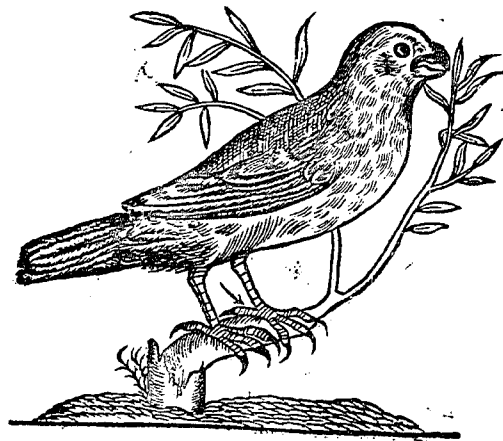


*La Caille à tous est oyseau de passage:
De laquelle est tant grande la luxure,
Qu'à l'impouruen la meine à la mort dure.
Quiconque suit luxure, n'est pas sage.*

LE QUATRIESME ORDRE

LATIN, *Miliaris.*

FRANCOIS, *Proyer, Preyer, Pruger.*



*Cest le Proyer duquel la nourriture
Est orge & mil, plus-grand qu'un Cocheuis,
Oyseau de terre: & bien qu'à mon aduis
Hante les eaux, si n'y prend-il pasture.*

DES OYSEAVX.

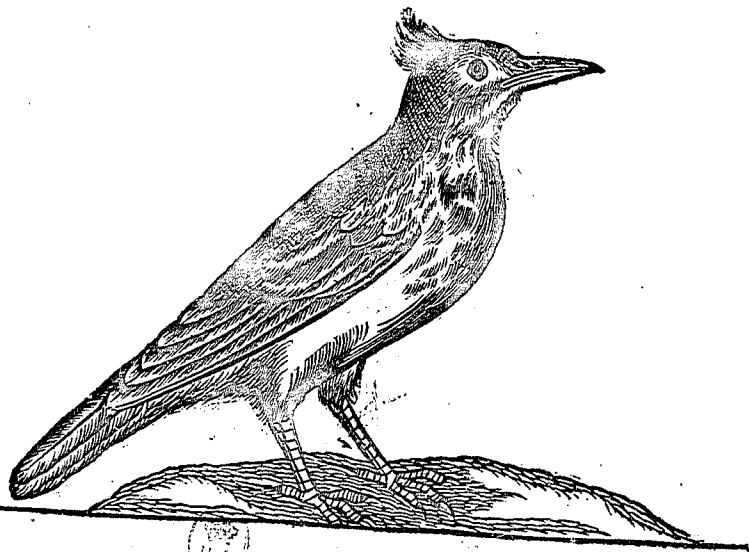
63

GREC. Κίχουδα, Κορυδαλός.

LATIN, *Alauda cristata*, *Galerita*, *Cassira*.

ITALIEN, *Lodola capellina*, *Chapelina*, *Couarella*, *Cipperina*.

FRANCOIS, *Coche is*.



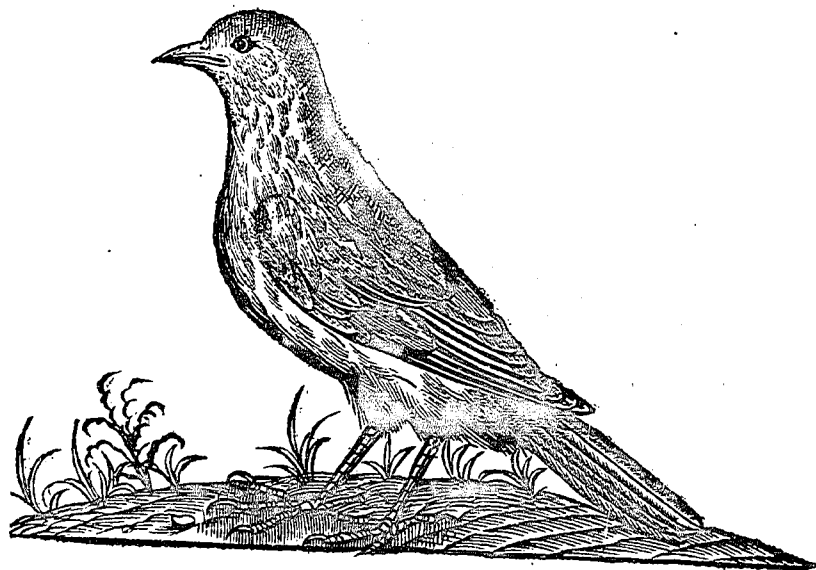
Le Cocheuis est peu farouche, & hante
Les grands chemins, les voyes & sentiers.
Il est huppé, & voit tres volontiers
L'homme approcher, & en le voyant chante.

LE QUATRIÈME ORDRE

LATIN. *Alauda*, *Alauda gregalis*.

ITALIEN, *Alodola Alodetta*, *Lodola*, *Lodora*.

FRANCOIS, *Alouëtte*.

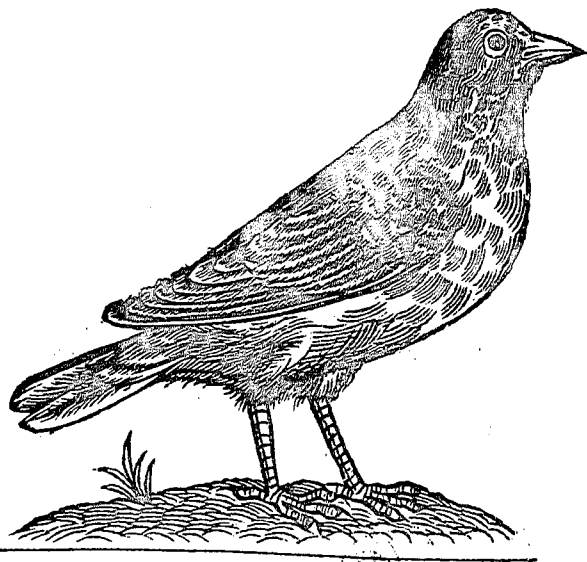


Durant l'hyver la petite Alouëtte
En troupe vole, & par couple en esté.
C'est vn manger bien souvent appresté
Pour les bancquets, & que plus on souhaite.

DES OYSEAVX.

66

LATIN, *Alauda maxima*, *Galerita maior*.
FRANCOIS, *Calandre*.



Lon oyt chanter melodieusement
Ceste Calandre, espece d'Alouette.
Semblable à elle est de pieds & de teste,
Ne differant qu'en grandeur seulement.

r 9

LE QUATRIESME ORDRE DES OYSEAVX.

FRANCOIS, *Farloufe*, *Faloppe*, *Alouette de pré*.



La plus petite entre les Alouettes
Est la Farloufe, en couleur differente.
A la vulgaire, & qui doucement chante.
Ses plumes sont plus qu'à l'autre rouffettes.

FIN DV QUATRIESME LIVRE.



LE CINQUESME ORDRE DES
oyseaux, qui hantent diuers lieux pour y trou
uer pasture.

MAintes especes d'oyseaux n'eslisent cer
taine place, pour se paistre, mais vians
indifferemment en tous lieux sont ores
palustres, ores terrestres, ores des forests
& guerets, tantost sont des tailliz,
prairies, pastits & noës: nayants esgard
non plus à leur mangeaille qu'à leur demeure. Tels sont
les Corbeaux, les Groles ou Graies & Freux, Corneilles,
Chouëttes ou Choucas au bec noir, au bec rouge & au bec
iaulne, le Iay, la Pie commune, & celle du Bresil, la Hup
pe, le Lorio, les Papegaux verds, gris & rouges, les Pics
verds & noirs. L'epéiche, l'Eschelette, le Torchepot, le
Torco, le Ramier, la Turtrelle, le Pigeon priné &
fuyard, l'Ange de Languedoc, le Biset, le Merle bleu, le
Merle blanc, le Merle au colier, & le petit Merle brun, qui
vit aux rochers, le Merle de Bresil & le Merle noir, l'E
stourneau, la Païsse solitaire, la grande Grine & la pe
tite, le Mauuiz, & la Litorne.

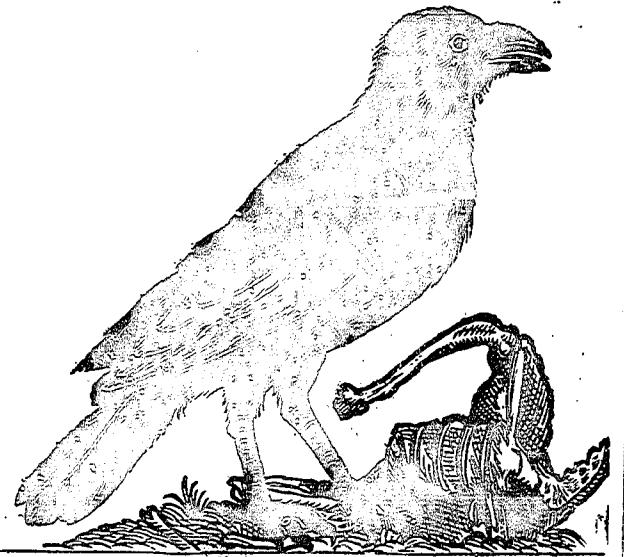
LE CINQUESME ORDRE

GREC, Κόραξ.

LATIN, Corvus.

ITALIEN, Coruo, Corbo.

FRANCOIS, Corbeau



A bien parler le Corbeau peult apprendre,
Il hait luxure, vse de cruauté
A ses petits, puis d'eux est maltraitté.
Pere meschant, meschante race engendre.

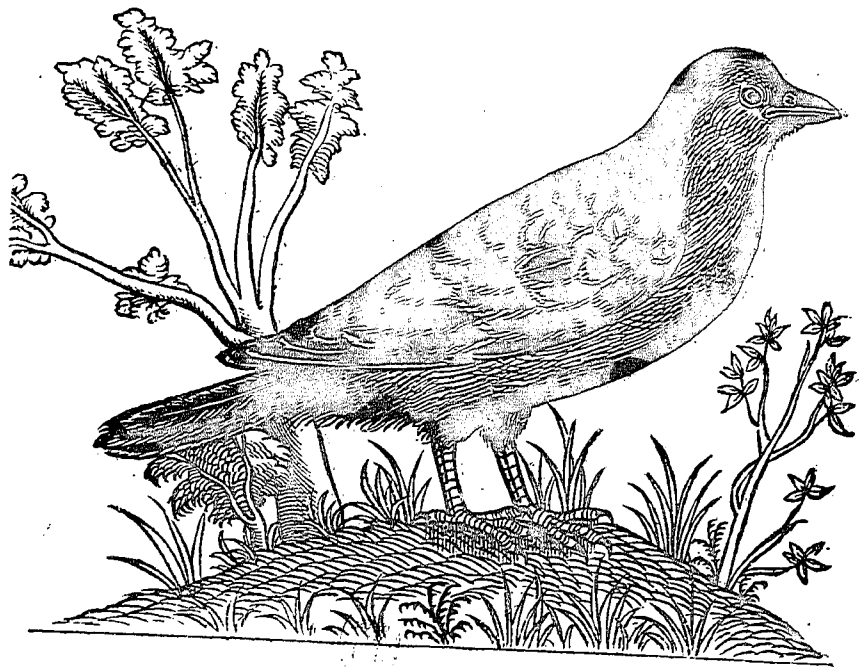
DES OYSEAVX.

GREC, Κορνις.

LATIN, Cornix.

ITALIEN, Cornice, Cornacchia, Gracchia.

FRANCOIS, Corneille.



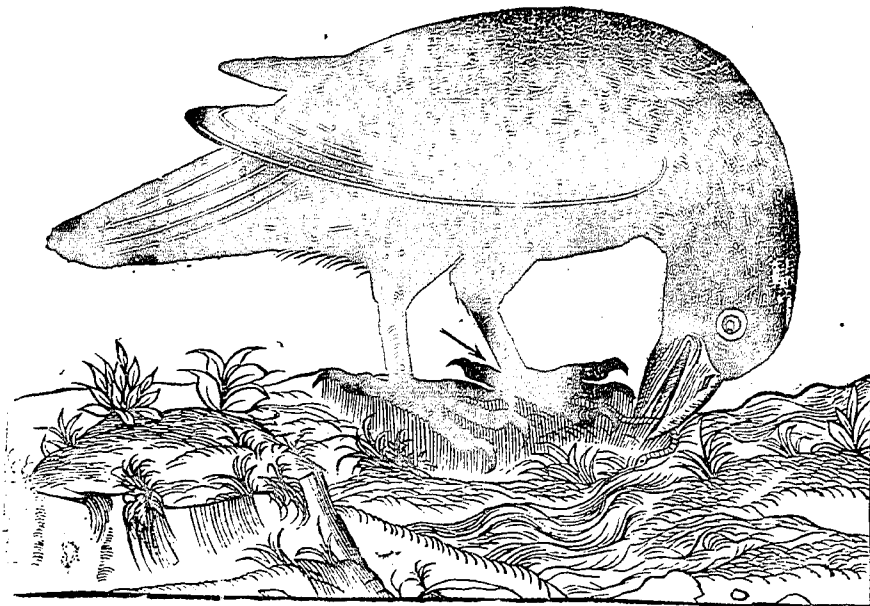
*Si la Corneille escrie en se lauant,
Signifera la pluye estre à venir.
A chasteté ne peut contreuenir,
Bien que son pair soit mort au par auant.*

LE CINQUESME ORDRE

GREC, Στραγάλος.

LATIN, Gracculus, Frugilega.

FRANCOIS, Graye Grolle, Freux. Le vulgaire le nomme faulsement Corneille.



*Lamais le Freux ne hante le riuage,
Et ne se paist que de grains & de vers,
Il est oyseau commun, gros & peruers,
Qui vole en troupe, & crie à l'auantage.*

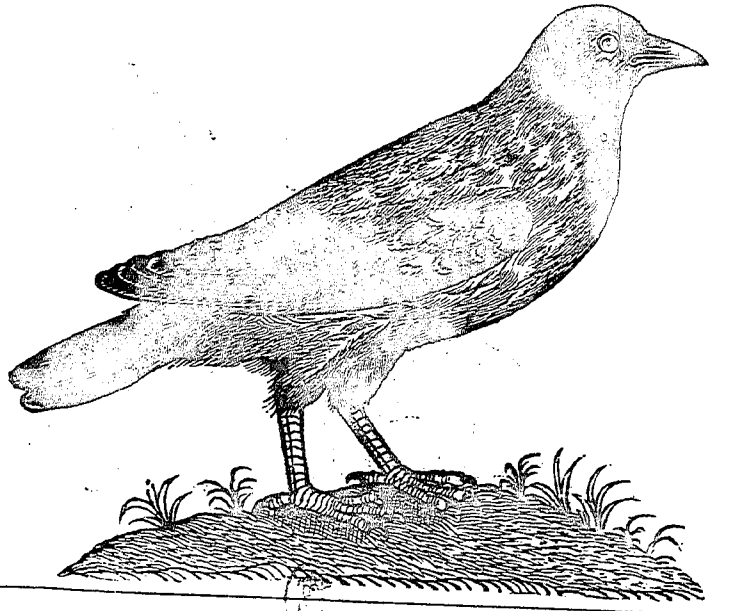
DES OYSEAVX.

69

LATIN, *Cornix varia, cinerea, marina, hyberna.*

ITALIEN, *Mulacchia, Munacchia.*

FRANCOIS, *Corneille emmantelée, Corneille sauvage.*



*Ceste Corneille est dite emmantelée,
Qui seulement en hyuer se peut voir.
Sa couleur est cendrée avec le noir,
Comme vn manteau: dont elle est appellée.*

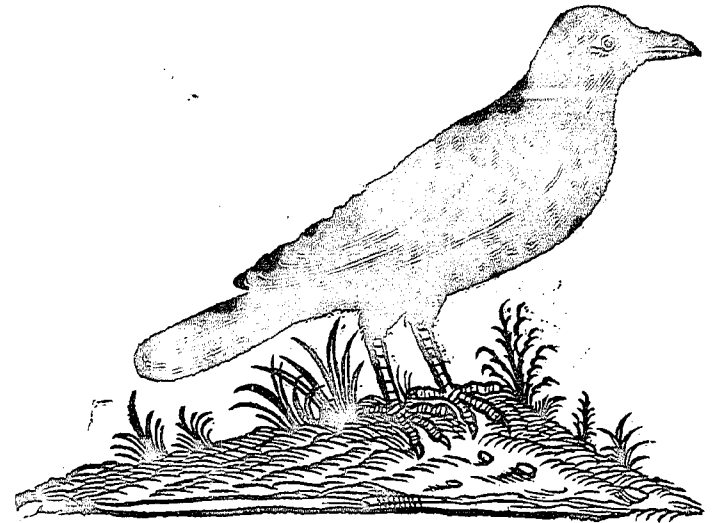
LE CINQUIESME ORDRE

GREC, *Κοιιδε, ο λυκος.*

LATIN, *Monedula.*

ITALIEN, *Ciagula, Tatula, Taccola, Cutta, Pola.*

FRANCOIS, *Chucas, Chouca, Chouette, Chouchette.*



*A desrober monnoye, or, & argent,
Le naturel de cest oiseau s'arreste.
On dit aussi, Larron comme Chouette,
Celuy qui est à robbier diligent.*

DES OYSEAVX.

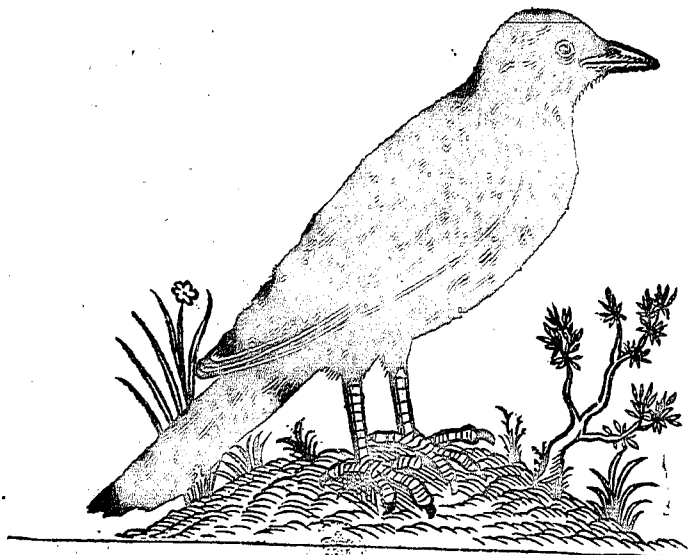
07

GREC, Κεφαλα φουκαριουχος.

LATIN, *Pyrrhocorax*, *Colij primum genus*.

ITALIEN, *Spelulier*, *Taccola*, *Pafon*, *Zorl*.

FRANCOIS, *Choucas aux pieds et bec rouge*, *Choquar*, *Chouëtte rouge*.



*L'autre Chouca, que rouge lon surnomme,
Habite es monts, en plat pays ne hante.
Ouyr se fait de bien loing quand il chante:
Et imiter peut le parler de l'homme.*

[ij

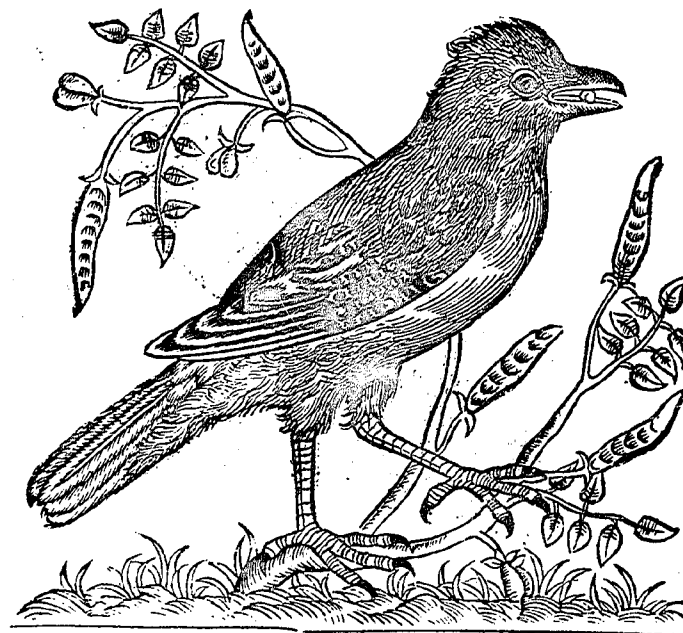
LE CINQUIESME ORDRE

GREC, Μαλακοκρανύς.

LATIN, *Molliceps*, *Pica glandaria*, *Garrulus*.

ITALIEN, *Gazza Ghiandaia*, ou *Ghiandara*, *Gazza verla*, *Berta*.

FRANCOIS, *Lay*, *Iayon*.



*Des Lays larrons la nature est muable:
Mais l'amitié qu'entr'eux ont si extreme,
Que l'un l'autre ayme ainsi comme soy mesme,
Enseigne l'homme à aymer son semblable.*

DES OYSEAVX.

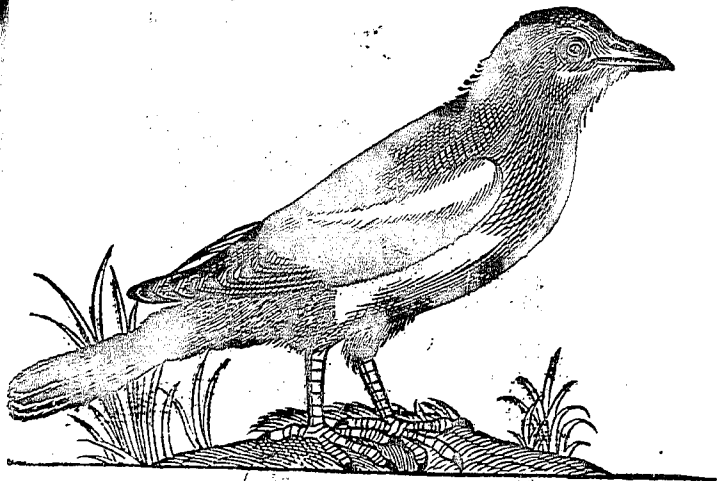
71

GREC, *Kitta.*

LATIN, *Pica, Pica varia, Pica caudata.*

ITALIEN, *Gazza, Regazza, Pusta, Picha, Gazzola, Gazzera, Ghiandara.*

FRANCOIS, *Pie, Iaguette, Dame, Agasse.*



*De noir & blanc la Pie est colorée,
Et le langage humain peut prononcer.
S'elle voit quelcun ses petits menacer,
Sa maison est tost ailleurs retirée.*

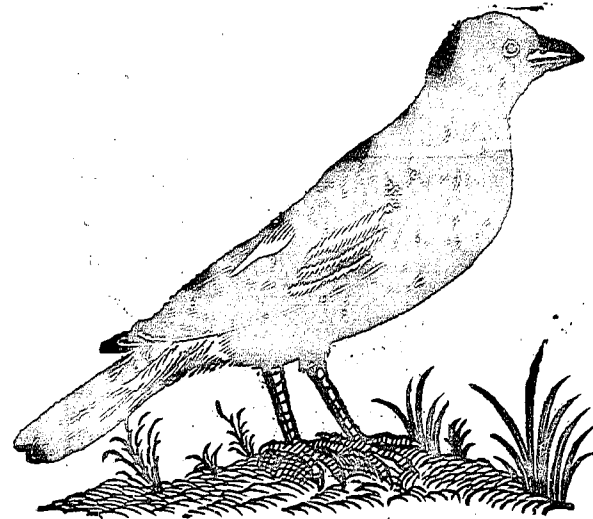
f ij

LE CINQUESME ORDRE

LATIN, *Pica species, Luthea.*

ITALIEN, *Gazza, Zalla di terra noua.*

FRANCOIS, *Pie de Bresil.*



*Autant est beau cest oyseau & gentil,
Que nostre Pie, & ce, le noir mis hors,
Qui beaucoup plus se fait voir en son corps.
Aussi a nom la Pie de Bresil.*

DES OYSEAVX.

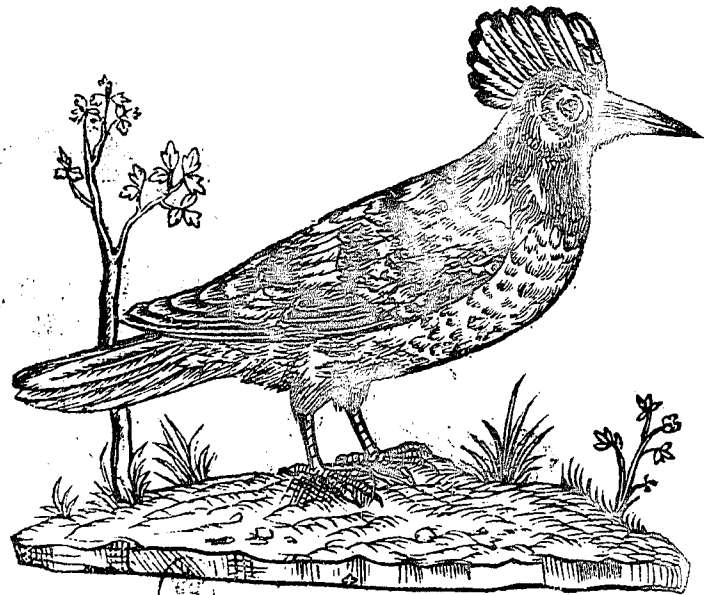
72

GREC, Εΰπυλ.

LATIN, *Epops, Vultur.*

ITALIEN, *Buba, Vpaga, Gallo del paradiso, Gallero de magio, Pubula.*

FRANCOIS, *Huppe, Puitur, Lutoge.*



*Dedans vn creux avec fange & ordure,
La Huppe fait ses œufs & sa maison,
Mais quand d'hyuer arrive la saison,
Elle s'en va euitant la froidure.*

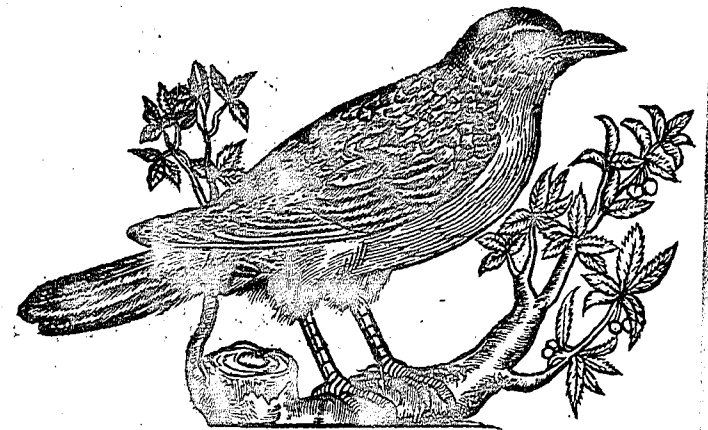
LE CINQIESME ORDRE

GREC, Χλωειον.

LATIN, *Galgulus, Vireo, Oriolus.* Pline le nomme *Picus*, qui nidum suspendit in serculo, primis in ramis, cyathi modo.

ITALIEN, *Becquafiga, Brusola, Galbedro, Garbella.*

FRANCOIS, *Loriot, Oric.*



*On dit qu'un homme onc le nid ne trouua
Du Loriot, lequel ne fust pendu
A un rameau, aussi est suspendu.
Voilà pourquoy ce dire on controuua.*

DES OYSEAVX.

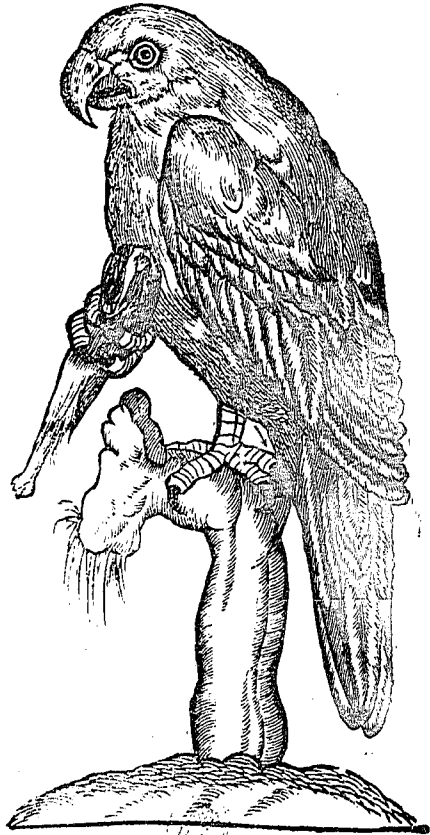
73

GREC, *Ψιττακος.*

LATIN, *Psittacus, Psittace, Erythrochantus.*

ITALIEN, *Papagallo,*

FRANCOIS, *Papegay grand, Perroquet grand.*



Les Papegays, que Perroquets on nomme,
Sont differens en grandeur & couleur.
On les estime oyseaux de grand' valeur,
Pour estre instruits au langage de l'homme.

LE CINQIESME ORDRE.

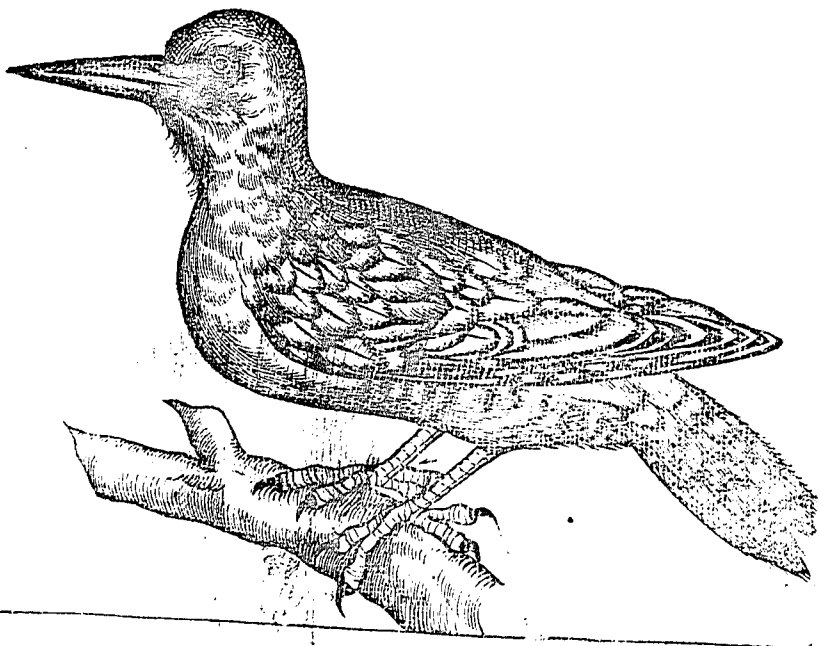
LATIN, *Psittacus minor, Erythrocyanus.*

ITALIEN, *Papagallo.*

FRANCOIS, *Perroquet verd, ou à la longue queue.*



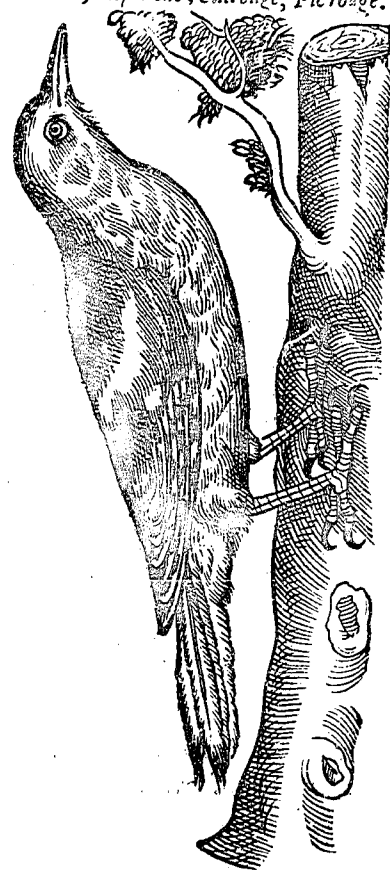
Ce Perroquet, qui est verd, a la queue
Longue, & n'excede en grosseur l'Estourneau.
L'on ne scauroit en trouver vn plus beau,
Bien qu'on en ait mainte espece cogneuë.

GREC, *δρυοκόλας*.LATIN, *Picus maximus*, *Picus Martius*, *Arborarius*.ITALIEN, *Pico*, *Pichio*,FRANCOIS, *Pic*, *Picmart*, *Pic verd*, *Pic iaulæ*, *Picmart*.

Le Pic verd iaulne à la Turtrelle a guerre,
 Et au Corbeau & au rouge Pic verd.
 De plume iaulne il a le corps couuert,
 Et ses petits en vn trou d'arbre en ferre.

e ij

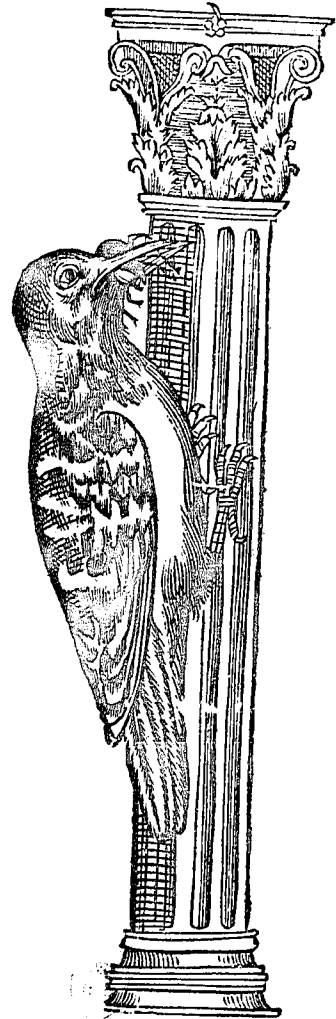
LE CINQUIESME ORDRE

GREC, *Πικρα*.LATIN, *Picus martius minor*, *Picus varius*, *albo*, *nigroque distinctus*.ITALIEN, *Pigorzo*.FRANCOIS, *Epeiche*, *Calrouge*, *Pic rouge*.

L'Epeiche en corps & couleur differente
 Est au Pic verd, mais l'un & l'autre fait
 Son nid au creux d'un arbre, & par effait
 Monte & descend, cherchant qui le contente.

LATIN, *Picus muralis.*

FRANCOIS, *Pic de muraille, ou d'Auvergne, Ternier, Eschelette.*



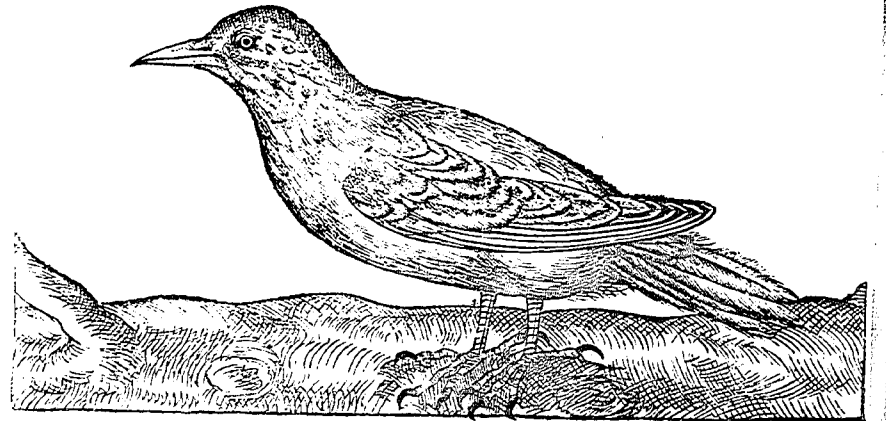
Lon peut nommer cestuy, *Pic de muraille:*
 Car dans les trous des murs est sa maison.
 Il vit d'aragne & tel autre poison:
 Bref, ne se paist de viande qui vaille.

GREC, Σίτα.

LATIN, *Sitta Picus cinereus, aut sabaerulus.*

ITALIEN, *Ziolo.*

FRANCOIS, *Grimbereau, Torchepot.*

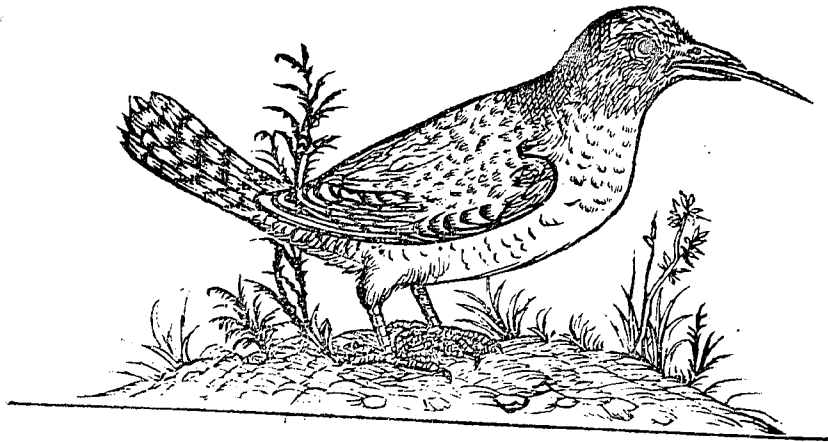


Le Torchepot & sa femelle ensemble
 Vient en paix tout le long de l'Esté.
 Parquoy lon dit, que qui est arresté
 A son mesnage au Torchepot ressemble.

DES OYSEAVX.

76

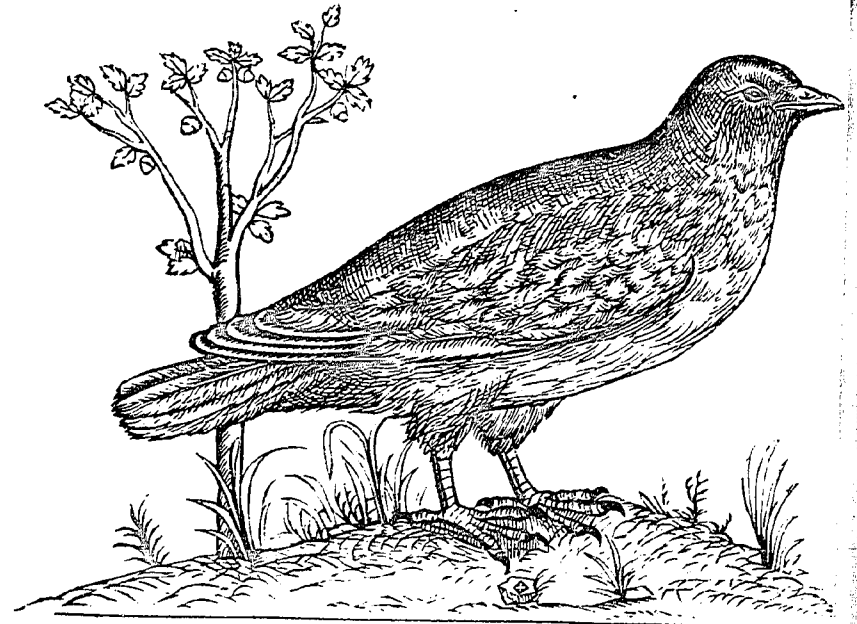
GREC, *ἰσχυρὸς*.
LATIN, *Lynx Torquilla*, *Turbo Sisopigis*,
ITALIEN, *Collotorto*, *Stortacoll*, *Capetorto*, *Vertilla*, *formicula*.
FRANCOIS, *Turcot*, *Tercot*, *Torcot*.



*Le Tercot est au Pic verd ressemblant,
De naturel & non de corpulence,
Sa langue longue hors de trois doigts il lance,
Ayant en ce du serpent le semblant.*

LE CINQUIESME ORDRE

GREC, *βάττι*.
LATIN, *Palumbus*, *Palumbes torquatus*.
ITALIEN, *Torquato*, *Ghiandaria*, *Colombo Fauaro*, *Tudco*.
FRANCOIS, *Ramier*, *Manfart*, *Coulon*, ou *Pigeon ramier*.



*Bonne à manger est la chair du Ramier,
Laquelle aussi retarde la luxure.
Plus qu'es Bisets & Turtrelles est dure.
Il est de viure es forests costumier.*

DES OYSEAVX.

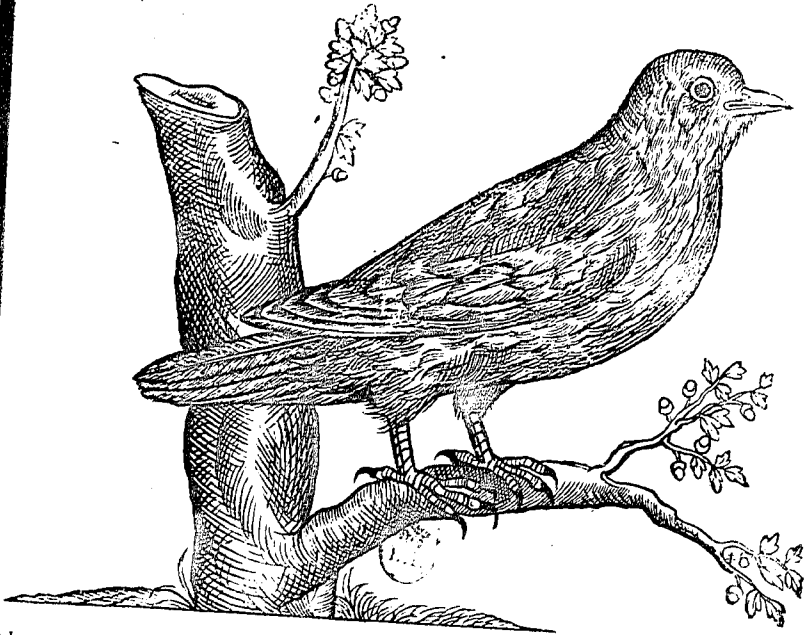
77

GREC, Τεργάρ.

LATIN, *Turtur*.

ITALIEN, *Tortore, Tortole, Tortora, Turtura*.

FRANCOIS, *Tourte, Turterelle, Tortorelle, Tartrelle*.



*Si la Turtrelle ayme bien chasteté,
 (mort son pær) gemist sa destinée:
 on ne dira instruction donnée
 Bre aux humains d'aymer pudicité*

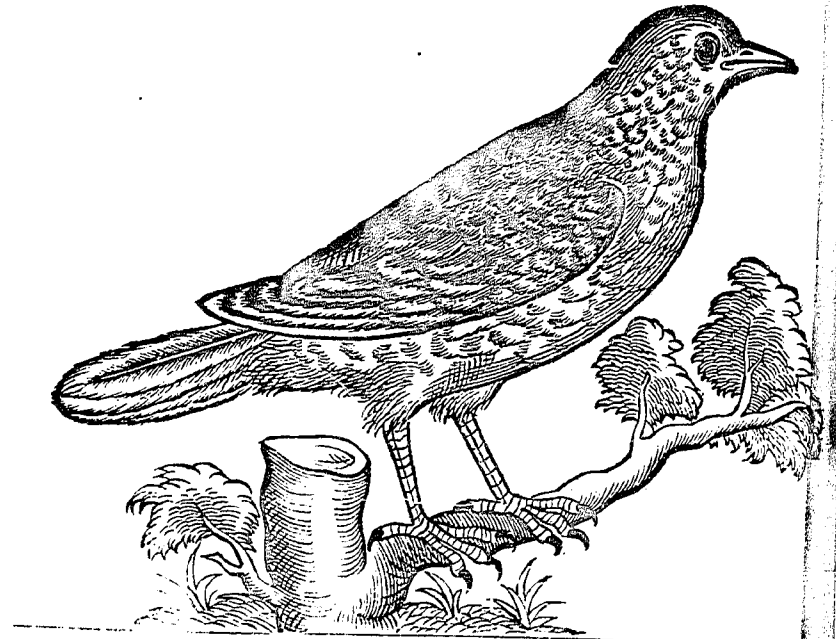
LE CINQUESME ORDRE

GREC, Πραυός.

LATIN, *Livia columba, Palumbus minor, Livia*.

ITALIEN, *Palumbella*.

FRANCOIS, *Biset, Croiscan*.



*Les Bisets sont de Pigeons vne race,
 De leur couleur bise appelez ainsi.
 L'hyuer s'en vont & les Ramiers aussi.
 Cest vn manger qui est de bonne grace.*

DES OYSEAVX.

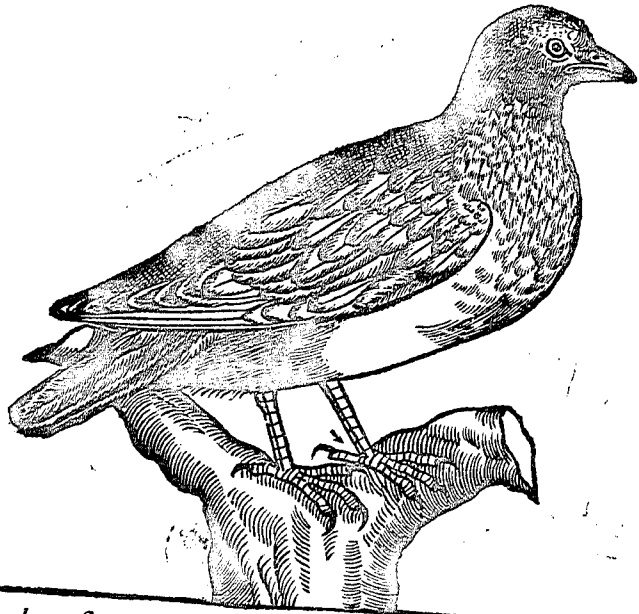
78

GREC, Παιστεζ.

LATIN. *Columba domestica*, *Columba vulgaris*.

ITALIEN *Colomba*, *Columba*, *Columbo*, *Pluniono*, *Palumbo*.

FRANCOIS, *Coulon*, *Colombe*, *Pigeon*, *Pigeon priué*.

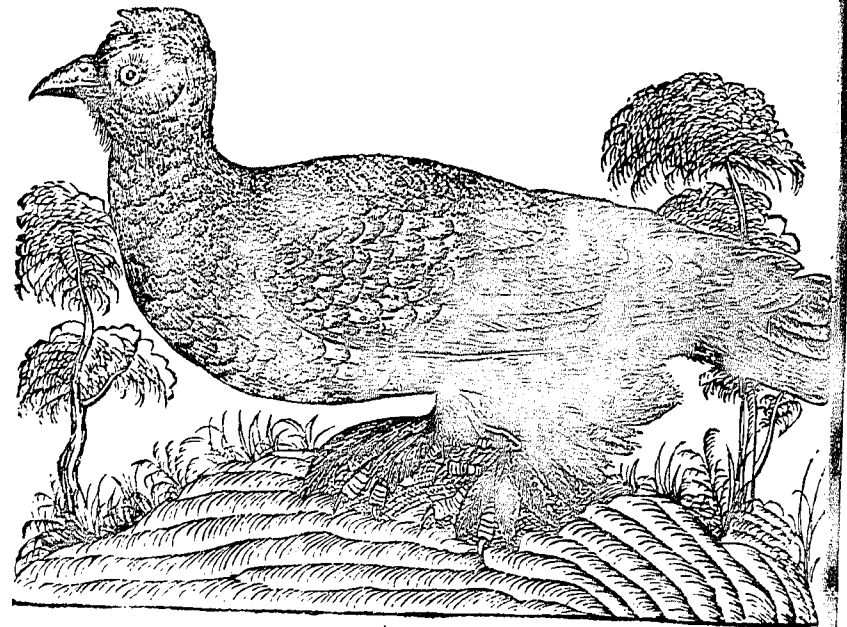


Grande amitié ont le masle & femelle,
De noz Pigeons tant que souuent se baisent,
Et en baisant & rouant ne se taisent.
Ayons comme eux amitié mutuelle.

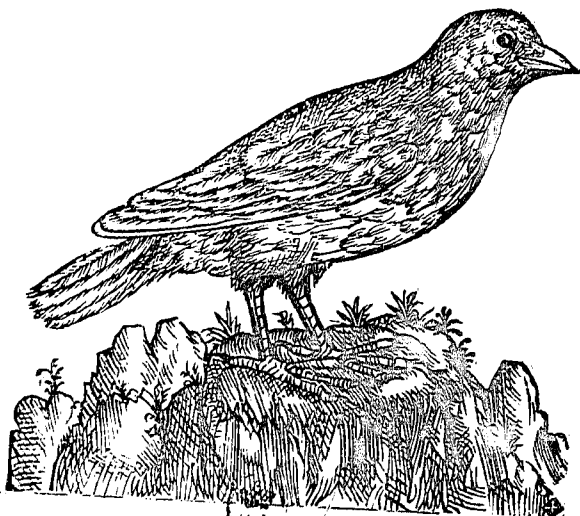
v y

LE CINQUIESME ORDRE

FRANCOIS, *Pigeon paté*.

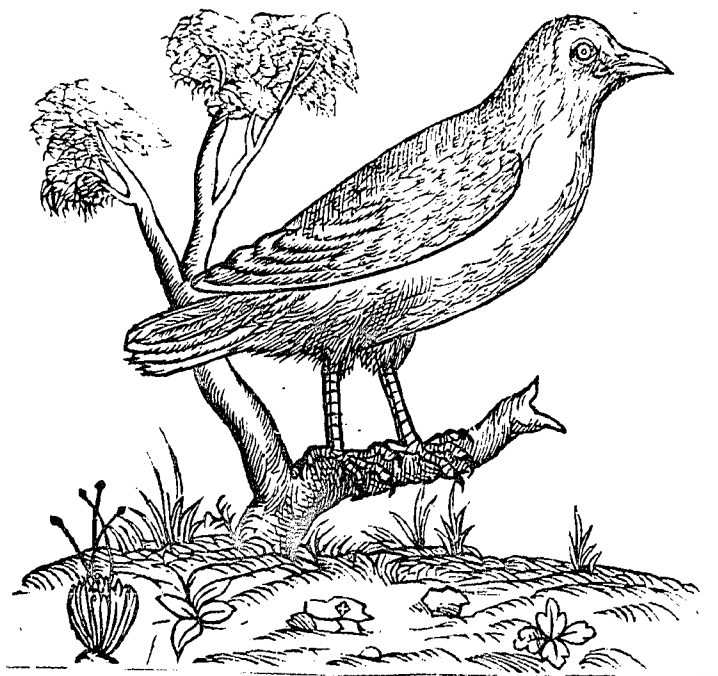


GREC, Κόκκος.
 LATIN, *Cerulco.*
 ITALIEN, *Merlo' bianco.*
 FRANCOIS, *Merle bleu.*

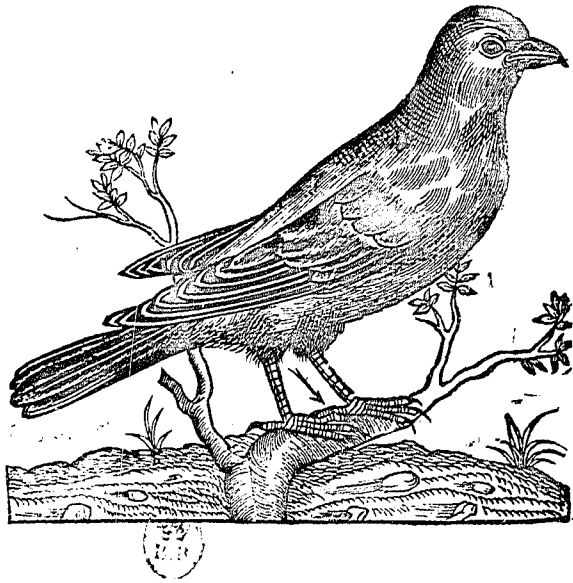


*Le Merle bleu, de petite stature,
 Fait aux rochers son nid communement,
 Il est criard: & ordinairement
 De vers, semence, & fruits prend sa pasture.*
 v ij

LATIN, *Merula torquata.*
 ITALIEN, *Merulo alpestro.*
 FRANCOIS, *Merle au collier.*

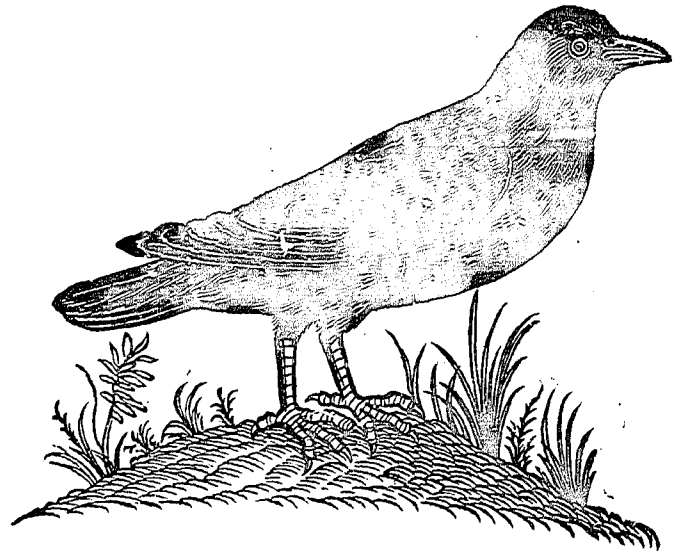


*En la Savoie est le Merle au collier
 Assez commun, au noir quasi semblable,
 Ayant le goust nullement dissemblable:
 Qui a au col de plume un gris collier.*

FRANCOIS, *Merle du Bresil.*

*La couleur rouge en cest oiseau naïve
Met difference entre tout autre & luy.
Du naturel, ie croy que c'est celuy,
Qui est conforme à tout Merle qui vine.*

LE CINQUIESME ORDRE

GREC, *Kórwass.*LATIN, *Merula, Merula nigra.*ITALIEN, *Merulo, Merlo, Merlo negro.*FRANCOIS, *Merle, Merle noir.*

*Le Merle noir change sa contenance,
Voix, & plumage, alors qu'il sent l'hyuer.
Deux fois en l'an on l'estime couuer.
De vers & fruits il tire sa sustance.*

DES OYSEAVX.

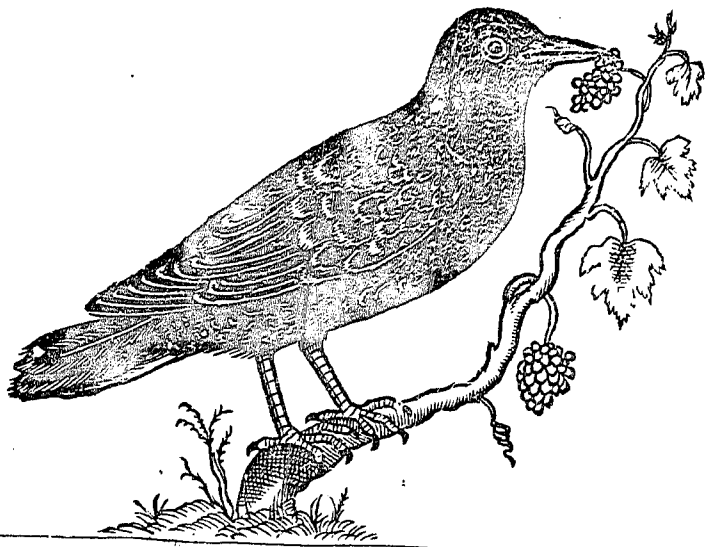
81

GREC, *Ψάκς.*

LATIN, *Sturnus.*

ITALIEN, *Storno, Stornello, Sturnello.*

FRANCOIS, *Estourneau, Sansonnet.*



*Vn Estorneau se peult nourrir en cage,
Et s'il est masle, à parler on l'apprend.
La difference à le cognoistre prend,
Voyant sa langue, vn oyseleur bien sage.*

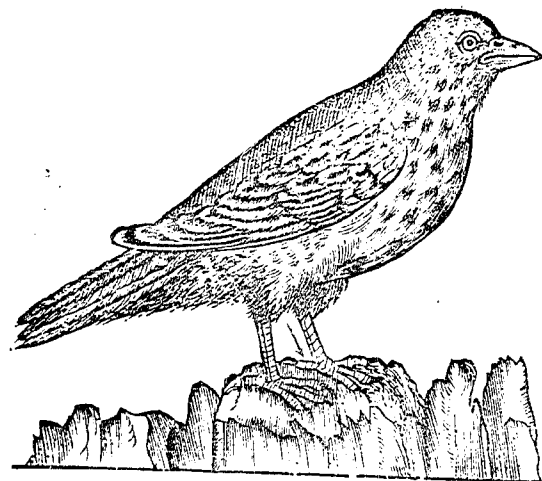
x

LE CINQUIESME ORDRE

LATIN, *Passer solitarius. Querculus* i nomme *Solinaga.*

ITALIEN, *Passara solitaria.*

FRANCOIS, *Paisse solitaire,*



*Es hauls rochers la Paisse solitaire
Habite & vit: que si on l'appriuoise,
Et nuit & iour (s'elle voit clair) degoise
Vn chant fort doux, & si ne se peut taire.*

DES OYSEAVX.

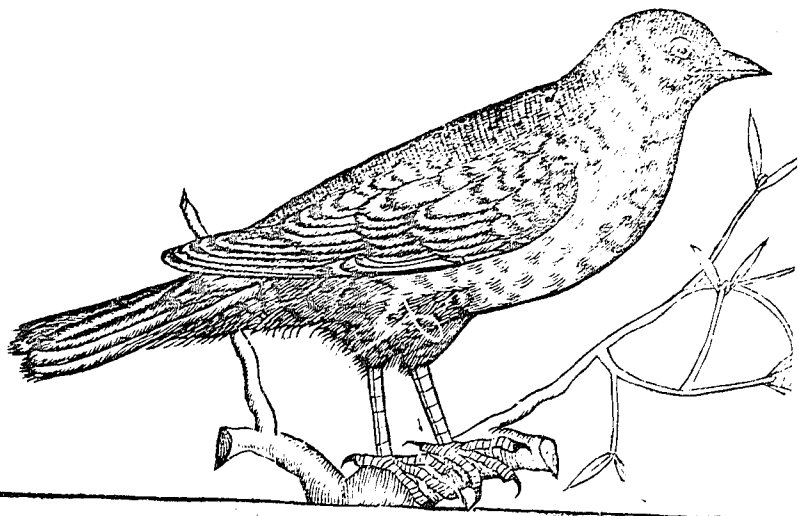
82

GREC, Κικαλιός.

LATIN, *Turdus vicinorus*, maior *Turdela*.

ITALIEN, *Turdela*, Drexano: Gafotto à Veronne.

FRANCOIS, *Griue*, *Siferie*: Et à Paris de faulx nom, *Calandra*.



La grande Griue, autrement la Calandre,
 Nous apparoit en hyuer seulement.
 On la nourrist pour chanter plaisamment:
 Mesmes on peut à parler luy apprendre.

x y

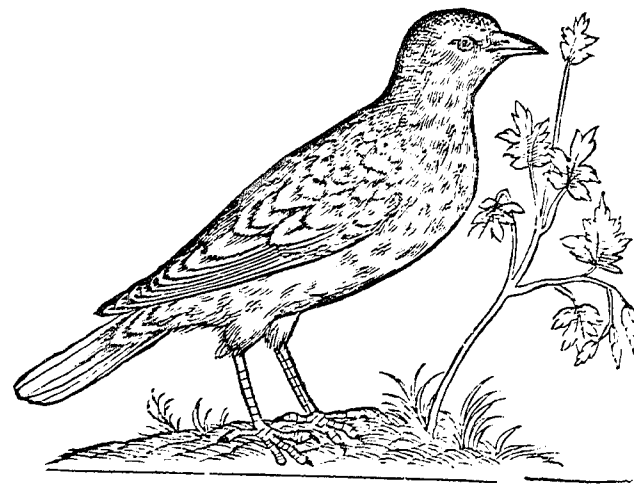
LE CINQUIESME ORDRE

GREC, Κικαλιός.

LATIN, *Turdus minor*, *Turdus Iliacus*, *Illas*, *Tylas*.

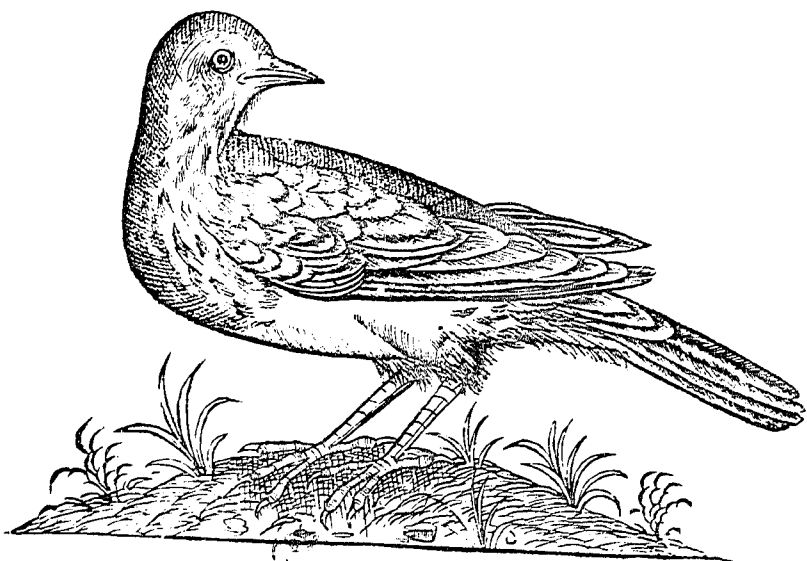
ITALIEN, *Malnizo*, *Cion*, *Cipper*.

FRANCOIS, *Mauuis*, *Griette*, *Trafle*, *Touret*.



Le Mauuis est vn oiseau non estrange,
 Fort costumier se paistre de raisins.
 Dont ceux qui sont des vignobles voisins,
 Diuersement les prennent en vandange.

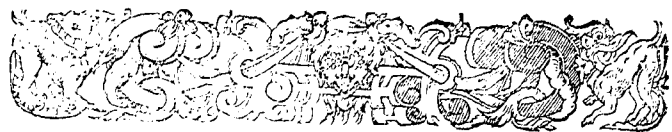
GREC, Κίττα.

LATIN, *Turdus Pillaris.*ITALIEN, *Tordo, Viscardo, Dres.*FRANCOIS, *Litorne oyseau de nerre.*

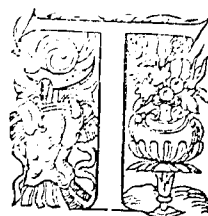
La Litorne est vne espece de Griue,
 A la Calandre approchant de bien pres:
 Car conferant l'une avec l'autre expres,
 Elle luy ressemble autant qu'oyseau qui viue.

FIN DV CINQUIESME LIVRE.

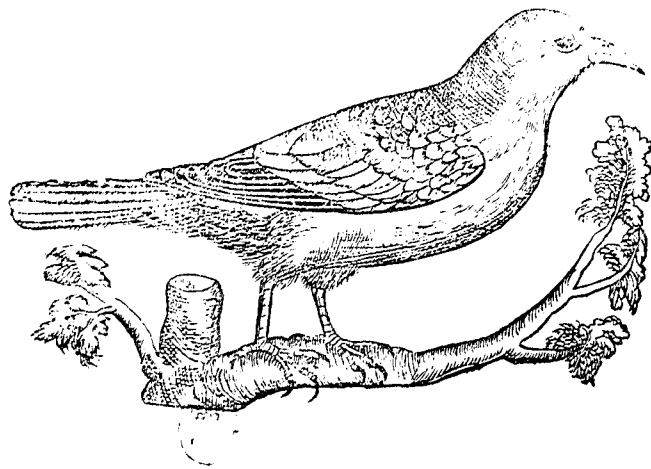
x ij



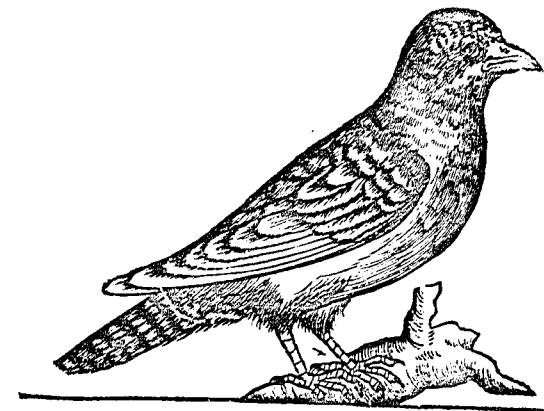
LE SIXIESME ORDRE DES MOINDRES petits oyseaux, qui hantent les hayes & buissons.



Out ainsi que les grands oyseaux ont esté distinguez, ou par le lieu de leur pasture, ou par leur demeure: aussi pourrons faire diuision des petits oyseaux par leur nourriture, car combien que tous ceux qui sont de petite stature se maintiennent indifferemment par les hayes & buchettes: cela est pour euitter la violence des oyseaux de rapine. De ces petits aucuns n'ont viande que des seuls vers & petits animaux en vie, les autres ne viuent que de grains, les autres indifferamment de tous deux, c'est à scauoir des vers & des grains. Ce seroit bien pour inuiter les estrangers à mettre les noms en leur langue, & les adiouster chacun à son oyseau: car ores qu'il y eust faulte au nom Grec, Latin, ou estranger, il n'y a point de faulte au Francois.

GREC, *Ανδύς*.LATIN, *Luscinia; Lusciola, Philomela.*ITALIEN, *Rosignuolo, Rosignolo, Ruscignuolo, Lusignuolo.*FRANCOIS, *Rosignol, Roussignol.*

*Le Rosignol, des oyseaux l'outrepasse,
Chante au prin-temps sans intermission,
Et nuit & iour avec inuention
De chants diuers, qui luy accroist la grace.*

GREC, *Συρνή.*LATIN, *Ficedula, & Lusiniola.*ITALIEN, *Becafigha ou Papafigha.*FRANCOIS, *Rouffette.*

*Cest oyseau est pour sa couleur rouffastre,
Nommé Rouffette ayant le bec pointu,
Foible & noirastre, au reste, reuestu,
De beau plumage, & par les pieds blanchastre.*

DES OYSEAVX.

85

GREC, Εμαυίς.

LATIN, Curuca, Curruca.

ITALIEN, Pizamosche, Sarragnia.

FRANCOIS, Fauvette noire ou brune.



Au Rossignol la Fauvette ressemble,
 Sinon qu'elle est un peu moindre en stature.
 N'estime son chant à grande coniecture.
 D'approcher fort au Rossignol ce semble.

y

LE SIXIESME ORDRE

GREC, Τρογλοδύτης.

LATIN, Troglodytes.

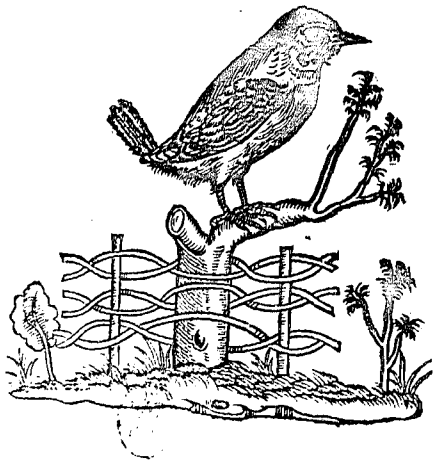
ITALIEN, Perchia chavia, en Sicile.

FRANCOIS, Fovette ou Fauvette rousse.



Dans les iardins habite la Fauvette,
 Et est oiseau de grosseur seulement
 Du bout du doigt: & fait communement
 Cinq beaux petits en sa demeure nette.

GREC, Τετταλός.

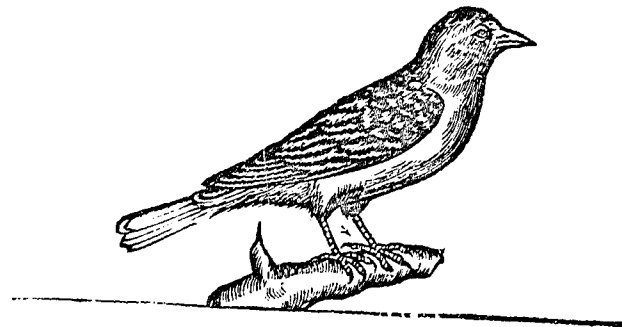
LATIN, *Regulus, Trochilus, Rex, Senator, Basiliscus.*ITALIEN, *Reillo, Regillo, Reçtino, Reatin, Fiorracino.*FRANCOIS, *Roytelet, Beuf de Dieu, Berichot, Roy Bertrand.*

*Cest oyselet, qu' on nomme Roytelet,
 Encontre l' Aigle a debat & querelle.
 Toujours est gay, tant male, que femelle:
 Et toujours chante, ayant estre seulet.*

y ij

LE SIXIESME ORDRE

GREC, Οἴστρος.

LATIN, *Asilus.*FRANCOIS, *Chanteur, Chantre, Choph, en Lorraine.*

*Si cest oyseau ne cesse de chanter,
 Non sans raison il est appellé Chantre.
 Sous l'estomach est blanc, roux sous le ventre.
 Coustumier est dans les forests hanter.*

DES OYSEAVX.

87

GREC, Τύραννος.

LATIN, Tyrannus.

ITALIEN, Sericciola.

FRANCOIS, Poul, Soulie, Sourcicle.



De tous oyseaux l'oyseau plus plein de ioye
Est la Soulie hantant sur les chemins,
Et sur les Choux & herbes des iardins.
Il est petit plus qu'autre que lon voye.

3 ij

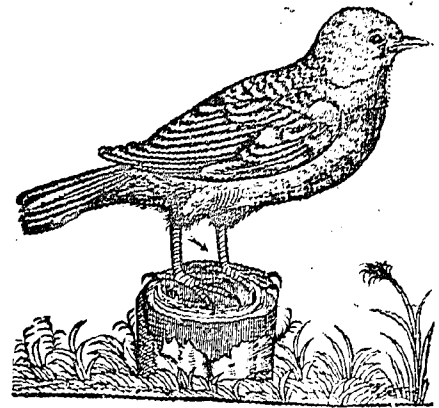
LE SIXIESME ORDRE

GREC, Φαινερωπος.

LATIN, Ruticilla, Phoenicurus.

ITALIEN, Rucifol Corossolo.

FRANCOIS, Rossignol de mur ou muraille.



Ce Rossignol est nommé de muraille,
Pource qu'es murs il bastit sa maison,
Fait ses petits: mais en comparaison
Au Rossignol, il ne dit rien qui vaille.

DES OYSEAVX.

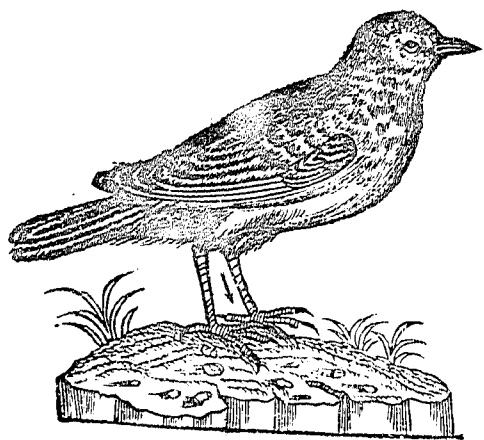
88

GREC, *E'el'ouos.*

LATIN, *Eriothacus, Rubecula.*

ITALIEN, *Petto rosso, Petuffo Peccietto, Pecchietto, Ferbot.*

FRANCOIS, *Rubeline, Gorge-rouge, Gargille, Raupie, Bécé, Rougebourse.*



*An Rosignol de muraille ressemble
La Gorge-rouge, en chant armonieuse.
Elle en hyuer apparoit fort ioyeuse,
Luy en esté auprès de nous s'assemble.*

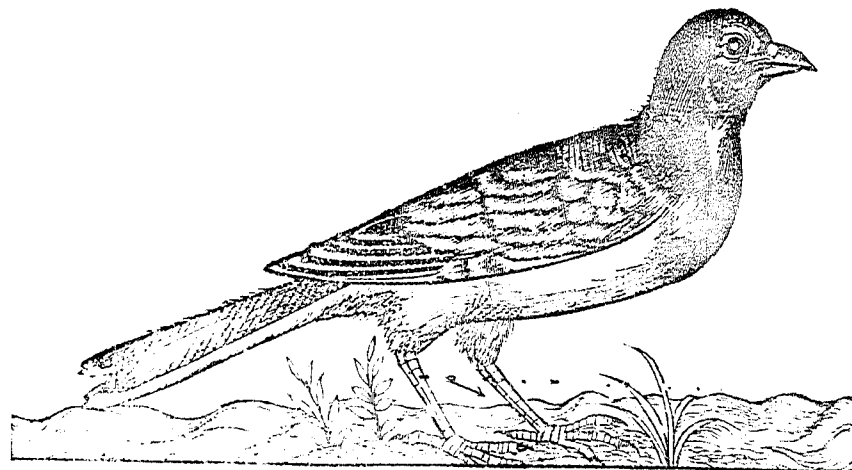
LE SIXIESME ORDRE

GREC, *Ky'nos'epos.*

LATIN, *Motacilla, Culicilega, Susarada.*

ITALIEN, *Cotremula.*

FRANCOIS, *Lauandiere, Barthequeuë, Barthelesine, Flaussequenë.*



*La Lauandiere hante le bord de l'eau,
Hochant toujours la queue & le derrière,
Ny plus ny moins que fait la lauandiere
Lauant son linge auprès d'un clair ruisseau.*